

S trezno presojo in usklajenim reševanjem problemov dosežemo ustrezne rešitve

Proizvodni problemi so bili in bodo ostali zapleteni, oblikovanje in delitev dohodka prav tako. Poleg vsega tega pa tarejo ljudi še druge skrbi in nerešljiva vprašanja, enega manj, drugega bolj. To je vse razumljivo. Da pristopajo ljudje različno k reševanju zamotanih zadev, je tudi razumljivo, da včasih izgubimo potrpljenje tudi, toda skupne proizvodne probleme moramo reševati trezno, preudarno, sistematsko in po pravi poti. Kdor se je enkrat vključil v kolektiv, v delovno skupnost, mora z njo živeti in si prizadevati, da tej skupnosti po svojih močeh in znanju čim več doprinese, ker bo dobro poslovanje podjetja prineslo koristi vsem skupaj in vsa-

kemu posamezniku posebej. Treba se je pa poglobiti v proces proizvodnje in poslovanja in vse dobro študirati, pretresati, nerazumljivo večkrat pretuhtati, iskati pojasnil pri merodajnih ljudeh, da bomo dobili čisto sliko in se ne bomo po nepotrebnem razburjali in morda povzročali celo nepotrebne in škodljive izpade. To so nam pojasnili, ko smo se vključili v delovno skupnost in tega se moramo držati. Zasebne zadeve rešujemo posebej, zasebne težave prav tako. Lažje pa jih bomo reševali, če bomo razumeli, kaj lahko pričakujemo od zaposlitve v podjetju in česar ne moremo pričakovati. Vsak pa mora biti koristen član delovne skupnosti, discipliniran in prizadeven, imeti mora pravilen odnos do dela in do sodelavcev, prav tako do predpostavljenih. Samo tako bo skupno delo znošno in zadovoljivo, koristno za vse.

Štórski ŽELEZAR

Št. 8 — 25. avgust 1970

Nekateri pa tega le ne upoštevajo, v kritičnih trenutkih zgubijo razsodnost in hočejo izsiliti reševanje nekaterih zadev, kakor bi bilo njim ugodnejše, za druge jih pa glava ne boli. Ne upoštevajo prave poti za reševanje in razčiščevanje nesoglasij. Ker se ne poglobijo v problematiko proizvodnje, oblikovanja in delitve dohodka, povzročajo nered, hudo kri, zastoje dela, posledica pa je, poleg vseh drugih težav, še precejšnja gospodarska škoda, obenem pa vse to škoduje ugledu delovne skupnosti, ugledu podjetja.

Ce bi tisti člani naše delovne skupnosti, ki so se čutili prizadeti na ta ali oni način, trezno presodili položaj in ubrali pravo pot za razčiščenje vprašanj, ki jim niso bila jasna, ne bi prišlo 14. in 15. avgusta do zastojev pri delu in do neljubih izpadov ob prekinitvah dela v valjarni, jeklarni in na plavžu.

Ocena dogodkov in stališče političnih organizacij

V torek, 18. avgusta popoldne je bil na komitetu osnovne organizacije železarne razširjen sestanek, na katerem so s predstavniki osnovne sindikalne organizacije, mladinske organizacije in s predstavniki metalurškega sklopa podjetja pretresli vzroke, potek in posledice prekinitve dela. Sestanku je prisostvoval tudi predstavnik občinskega komiteja ZKS Celje, tov. prof. Korošec. Sekretar osnovne organizacije ZKS tov. Jože Lončarič je pojasnil namen sestanka, vzroke nezadovoljstva med zaposlenimi, vzroke, ki jih večinoma že poznamo, a se le prepočasi rešujejo. Znano nam je, kaj nas teži, kako gledajo na rešitev zapletenega položaja v našem gospodarstvu različni forumi, kako sindikati, kako ZKJ, kako gospodarski forumi in razne ustanove. Delikatna vprašanja so oblikovanje in delitev dohodka, gibanje cen, neupravičeno naraščanje le-teh. Problematika železarn se prepočasi rešuje. Dotaknil se je samoupravnih odnosov, reorganizacije v podjetju, o čemer bi bilo treba več govoriti, več pojasnjevati, zlasti o prizadevanjih za izboljšanje odnosov med 114. in 116. panogo, o izvajanju sklepov, ki so bili sprejeti za reševanje teh odnosov. Za njim so še diskutanti povedali svoja mišljenja do nakazanih vprašanj, posebej še o potrebi boljšega informiranja članov delovne skupnosti o stališčih in sklepih samoupravnih organov in družbeno političnih organizacij do perečih vprašanj. Omenili so, na kakšen način je treba reševati nerazčiščena vprašanja, ki jih ni malo. Tu je vprašanje dodatkov za delo na vročini, za nočno delo, draginski dodatek in še dosti tega.

Poudarjeno je bilo, da je osnovna organizacija ZKS v železarni ob podobnih dogodkih že postavila svoja politična stališča, da je treba braniti samoupravni red in način obravnavanja in reševanja perečih vprašanj ter družbena proizvodna sredstva z vsemi ukrepi, kar danes še enkrat potrjujejo. Pozitivno so ocenili letošnje polletno gospodarsko gibanje v podjetju, rast dohodka in obenem osebnih dohodkov. Pozitivna gibanja so se izvršila tudi v naših samoupravnih odnosih. Demokratičen je bil pristop k imenovanju vodilnih kadrov, temeljite so bile priprave k sprejemu statuta podjetja, kadrovske priprave za volitve in reorganizacijo podjetja. Izboljšati je treba odnos med vodilnimi v podjetju in proizvajalci, informacije naj bodo točne, enostavne, razumljive, da bodo ljudje imeli zaupanje v informacije. Treba bo več razgovorov s proizvajalci, več tolmačenj reševanja vprašanj. Urediti je treba vzgojo zaposlenih, tako neposrednih proizvajalcev, kot tudi vodilnega in tehniškega kadra, z družbeno-ekonomskega in političnega vidika.

Na podlagi tega in na podlagi ocene aktiva komunistov metalurškega sklopa ocenjujejo zbrani na tem sestanku, da je prišlo do prekinitve dela zaradi delnega padca osebnega dohodka v skladu z realizacijo proti prejšnjim mesecem v absolutnem znesku. Na razpoloženje je vplivala tudi huda vročina.

Zato predlagajo delavskemu svetu podjetja v obravnavo in reševanje:

- Vprašanje plačila nadomestila za delo bo praznikih
- vprašanje minimalnih plač za polni delovni čas
- vprašanje toplega obroka ter oskrbo z industrijskim pivom
- prikaz o delitvi osebnega dohodka, odpravo anomalij, trajni način izplačila OD
- vprašanje vseh dodatkov, njih upravičenost oz. neupravičenost in organizacije dela, ter usklajitev vsega z načinom in oblikami v združenem podjetju.

O samem načinu prekinitve dela pa so na seji sprejeli naslednje sklepe:

- ne strinjamo se z načinom, ki so se ga poslužili delavci ob prekinitvi dela;
- smatramo, da je naša samoupravna pot dokaj razrita ter da je treba taka sporna vprašanja reševati s samoupravnim dogovorom;
- družbeno-politične organizacije, posebno pa zveza komunistov smatra, da so samoupravne poti dovolj odprte, javno je tudi delo družbeno-političnih organizacij, zato se je v takih primerih obračati na zvezo komunistov, sindikat ter samoupravne organe;
- konferenca se tudi ne strinja z načinom nastopa delavcev v pogovoru z glavnim direktorjem. Obnašanje nekaterih je bilo neprimerno, neollikano ter zasluži vso grajo.

Da se v prihodnje delavci ne bi posluževali več take poti, predlagajo mobilizacijsko stanje vseh naprednih sil v podjetju; na ta način in s sodelovanjem vseh od vodilnega do tehniškega kadra ter neposrednih proizvajalcev lahko pričakujemo boljše gospodarske rezultate in višji osebni standard. Ta sestanek je bil uvodni posvet pri obravnavanju teh problemov. Konkretna stališča ZKS, sindikata ter mladine bodo obdelana v nadaljnjem reševanju.

SKLEPI II. ZASEDANJA DELAVSKEGA SVETA PODJETJA DNE 19. 8. 1970

1. Delavski svet se absolutno ne strinja z nesamoupravnim načinom reševanja nastale problematike v podjetju, to je z izsiljevanjem na osnovi prekinitve dela in najostreje obsoja prekinitev dela te vrste. Vso problematiko je treba vedno reševati po normalni samoupravni poti, ki jo določajo obstoječi normativni akti. Prekinitev dela je opravičljiva le tedaj, če so neuspešno izčrpani vsi samoupravni načini reševanja problemov.

2. Vedno je treba ugotoviti in obvrednotiti nastalo škodo, povzročeno s prekinitvijo dela. Poravnati jo morajo tisti, ki so jo povzročili, to je pa lahko sklop enote, delovna enota, skupina ali pa posamezniki. Posamezniki, ki bodo povzročali nered, bodo klicani na disciplinsko odgovornost in bodo nosili posledice.

3. Da bi zaščitili zaposlene, ki so spričo podražitve artiklov na trgu najbolj ogroženi, bodo s 1. avgustom 1970 minimalni osebni dohodki 700 din (v Železarni Štore). Ta OD se nanaša na 184 delovnih ur v mesecu.

— Nočni dodatek se poviša na 20 % za vse proizvodne obrate in za dela v proizvodnji, to je za tiste, ki delajo direktno za proizvodnjo (energetski, vzdrževanje); za neproizvodne dejavnosti pa bo znašal nočni dodatek 15 %.

— Oblikuje se »dodatek za vloženo delo«, namesto dosedanjega dodatka za staž. Ta dodatek se poveča za ca. 100 % tako, da bo najvišji dodatek znašal 150 din. Izplačevan bo po obstoječih predpisih, z ozirom na leta zaposlitve s tem, da je spodnja meja za dohodek zaposlitev 3 let v Železarni Štore.

— Finančna masa za nadomestilo OD za državne praznike se ugotovi in obračuna pred delitvijo sredstev za OD na sklope.

— Zahtevanega dodatka za nedeljsko delo in delo ob državnih praznikih za delovne enote, ki delajo s 4. izmeno, ne izplačuje nobena slovenskih železarn. Skladno s tem in z ozirom na značaj dela v metalurški industriji, se ta dodatek ne more izplačevati.

— Vsi navedeni dodatki gredo začasno na račun zmanjšanja skladov podjetja. Vrednost vseh dodatkov znaša letno ca. 240 milijonov S-din letno, za toliko se nam torej znižajo že tako nizki skladi podjetja.

Slovenske železarne imajo predložen zahtevek ZIS za povišanje cen jekla. Po sprejetju novih cen za jeklo bi se dodatki izplačevali na račun povečane realizacije, prav tako pa bi se znatno dvignili OD vseh zaposlenih.

DST apelira na vse zaposlene, naj z razumevanjem sprejmejo gornje odločitve, ki so navezane na novo obremenitev skladov; podjetje namreč finančno več ne more prenesti.

4. Naroča se poslovnemu odboru, da prouči odbitke od polnih OD z ozirom na pomanjkanje delovne sile, predvsem za tiste, ki imajo najnižje OD do 700 din. Prav tako je proučiti možnost, da podjetje pri izplačilni listi odteguje vsem zaposlenim samo tisto, kar je po zakonu dolžno odtegniti. Nadalje se naroča poslovnemu odboru in strokovnim službam, da pripravijo variantne predloge za nov način informiranja o vrednosti točke, oziroma sprejetih OD preko »Informatorja«.

5. Da bi zagotovili pravočasno informiranje delovnih enot o rezultatih deal predhodnih mesecev, se sklene, da se morajo delovne enote na informativnih sestankih seznaniti o doseženih rezultatih. Informativni sestanki se naj vršijo po dneh.

6. V podjetju že dalj časa pogrešamo zavarovanje tovarne in njenega imetja; ker ni podjetje zavarovano z ogradjo, je tudi razrahljana delovna disciplina. Najenergičnejše se zahteva od merodajnih forumov, odobritev projekta za zavarovanje tovarne in njenega imetja.

7. Naroča se poslovnemu odboru, da spremeni način prehrane zaposlenih, da se poveča izbira in da se lahko reši problematika tople in mrzle malice.

8. Naroča se strokovnim službam, da raziščejo in eventualno pregledajo možnosti za drugačen način plačevanja nadurnega dela, kot je bilo v splošnem sedaj v veljavi.

9. Merodajno strokovno službo se zadalži, da pripravi knjižico, ki bo vsebovala najnujnejše in osnovne informacije o tovarni, samoupravljanju, načinu reševanja nerazčiščenih vprašanj, sporov itd. To knjižico naj bi sprejeli vsi že zaposleni in vsi na novo sprejeti delavci.

Vidimo torej, da je delavski svet tovarne pokazal polno razumevanje za reševanje perečih vprašanj in težav, ki žulijo člane naše delovne skupnosti. Zdaj je treba res poskrbeti, da bodo ti sklepi DST čim pravilneje tolmačeni in prenešeni na vsakega zaposlenega. Na teh pa je, da se resno zamislijo in se seznaniijo z vsemi prizadevanji organov samoupravljanja, uprave podjetja in družbenopolitičnih organizacij za dobro informiranost članov del. skupnosti, za izboljšanje osebnega standarda, da dosežemo s skupnimi prizadevanji boljše medsebojne odnose, kar bo, ob vlaganju maksimalnih naporov za dvig storilnosti in kakovosti izdelkov in za čim boljšo prodajo le-teh, rodilo še lepše poslovne uspehe, višje dohodke in osebne dohodke, kar pomeni večjo zadovoljnost nas vseh.

Vsestranska skrb za delovnega človeka

SINDIKAT ZDRUŽENEGA PODJETJA SLOVENSKE ŽELEZARNE
ZA UREDITEV ŽIVLJENJSKIH POGOJEV DELAVCEV V SLOVENS
SKIH ŽELEZARNAH

Koordinacijski odbor sindikata združenega podjetja Slovenske železarne želi prek svoje komisije za družbeni standard, osebne dohodke in delovne pogoje ugotoviti, kako so posamezna navedena področja skrb za naše delavce urejena v vseh treh železarnah, želi analizirati katere oblike so boljše in sestaviti skupni predlog.

Komisija, ki se je sestala, dne 17. julija na Ravnah, se je vodil njen predsednik tov. Ivan Pungertnik, prisostvoval pa je tudi predsednik koordinacijskega odbora tov. Ocvirk, je sprejela koncept za izdelavo programa svojega dela. Svoj delovni program je komisija razdelila na tri osnovna področja:

- družbeni standard,
- osebni dohodki,
- delovni pogoji.

Področje družbenega standarda naj bi zajelo sliko sedanjega stanja na področju stanovanjske problematike od števila prosilcev, razpoložljivih sredstev za izgradnjo, pravilnik o delitvi stanovanj, soudeležbo prosilcev pri zbiranju sredstev in kreditiranje individualne gradnje.

Ista skupina članov iz Raven bo zbrajala podatke o sedanjem načinu odmerjanja rednega letnega dopusta, o regresiranju odpustov, o možnostih izmenjave letovanj v naših počitniških domovih — v okviru ZP ter o topliškem in klimatskem zdravljenju. Pripravili bodo tudi pregled in predloge o ureditvi družbene prehrane v tovarnah, o ureditvi primernih prostorov, o kakovosti in kalorični vrednosti obrokov za delavce v naših tovarnah, kot tudi o regresiranju prehrane.

Člani komisije iz Štor bodo obdelali področje delitve osebnih dohodkov. Ugotovili bodo delitve na razmerja, analizirali višino o-sebnega dohodka po kvalifikacijskih skupinah, skušali ugotoviti najmanjši osebni dohodek, realni osebni dohodek, analizirali bodo življenjske stroške za štiri člansko družino in samca.

Vse s področja urejevanja delovnih pogojev, o urejenosti in o potrebi zaščite delavca na delovnem mestu, o vsebini zaščitnih sredstev, urejenosti delovnih prostorov, o urejenosti prevoza delavcev, o poklicnih obolenjih in nesrečah pri delu ter o problematiki zaposlovanja delovnih invalidov, bodo zbrali člani komisije z Jesenic. Le-ti bodo tudi pregledali problematiko benificiranega staža in še nekatere probleme s področja pokojninskega zavarovanja.

Gotovo se bodo vsi člani sindikata v ZP strinjali s potrebo po taki analizi in izdelavi predvidene delovnega programa, kakovost in kasnejša realizacija tega programa pa je odvisna od sodelovanja vseh na katere se je komisija pismeno obrnila z željo, po sodelovanju. Torej, če bodo člani komisije pravočasno dobili zaprosene podatke, bodo lahko realizirali svoj sklep in pregledali svoje delo na prihodnji seji, v drugi polovici avgusta.

Komisija se s tem programom želi aktivno vključiti v razpravo o razvojnem programu Slovenskih železarn, zato je prav, da nas čimveč sodeluje pri sestavi omenjenega programa. Od kakovosti in realnosti programa zavisi njegova realizacija.

Zdravko Pogačnik

Združeno podjetje v I. polletju obstoja

(Nadaljevanje iz 7. številke)

Delo na načrtovanju, organizaciji, reševanju operativne problematike, proizvodnje in razvoja se v glavnem vrši v stalnih in občasnih grupah. Praksa timskega dela bo tudi v prihodnje ostala glavna metoda usklajevanja in razvijanja slovenskega železarstva. Med temi je posebno treba omeniti tim direktorjev — generalnega direktorja in glavnih direktorjev tovarn, ki se sestaja enkrat tedensko ter sprejema operativne posege in predloge za samoupravne odločitve.

Slovenija in s tem ZP Slovenke železarne zaradi pomanjkanja kapitala ne more imeti ambicij za proizvodnjo surovega jekla preko lastnih potreb. V srednjeročnem načrtu zato ne predvidevamo gradnje nobenih novih talilniških kapacitet, temveč predvidevamo z intenzifikacijo tehnološkega postopka doseci 800.000 t jekla letno, kar bi pomenilo 440 kg na prebivalca. Ker nimamo lastne surovinske osnove, tudi v obdobju do leta 1985 nimamo ambicij razen tehnološkega obnavljanja in modernizacije poleg že obstoječih graditi nove talilniške naprave.

Oskrbovanje s polizdelki, gredicami in slabi naj bi pri združenem podjetju v prihodnje postalo važno dopolnilo lastne proizvodnje jekla kot vložka tople in hladne plastične predelave v končne izdelke. Tudi železarna Sisak ima zasnovano podobno proizvodno poslovno politiko, zato smo pristopili k ožji povezavi severozahodnih železarn. Železarna Sisak in ZP sta 28. maja t.l. že osnovali koordinacijski odbor, ki v svoj program vključuje:

- usklajevanje in aktivizacijo tržno raziskovalne dejavnosti,
- koordinacijo tehnoloških raziskav,
- usklajevanje srednjega in dolgoročnega razvojnega načrtovanja,
- enotnost v reševanju kratkoročne operativne problematike in pri oblikovanju stališč za jugoslovanske asociacije.

Poleg osrednjega odbora sta osnovana tudi dva teama:

1. za področje marketinga,
2. za področje tehnoloških raziskav.

Naslednja etapa povezave bo sklenitev pogodbe o medsebojnem poslovno tehničnem sodelovanju. Ožja povezava z železarno Sisak že daje rezultate. Ob sodelovanju osrednje raziskovalne

institucije slovenskih železarn, Metalurškega inštituta Ljubljana in Metalurškega inštituta Sisak ter projektantske organizacije te železarne je v izdelavi študija za najoptimalnejšo rešitev izgradnje koksarne na morski obali, ki bi pomenila pocenitev oskrbovanja s tem redukcijskim materialom slovenskega in hrvaškega železarstva ter livarstva. Izdelujejo se komparativne rentabilnosti izgradnje koksarne v Splitu, Bakru, Plominu in Kopru. Vse te lokacije se delajo s predpostavkami, da bo:

— koks, dostavljen potrošnikom, cenejši od koksa iz Lukavca,

— koksarna imela zmogljivosti za kritje sedanjih potreb okrog 400.000 ton letno,

— odprta možnost povečanja kapacitete za potrebe Včesta okrog 700.000 t letno, ki naj bi po dosedanjih razgovorih bil vključen kot soinvestitor,

— odprta možnost naprave za proizvodnjo metaliziranih pelet kot važnega vložka za proizvodnjo surovega jekla v prihodnosti,

— prostorno dana možnost gradnje naprave za proizvodnjo surovega železa — surovega jekla in ulivanja polizdelkov, gredic in slabov za obstoječe železarne.

Ta projekt je prvo večje delo, ki že pomeni oblikovanje enotnih stališč pri naslednjem 15-letnem razvoju jugoslovanske črne metalurgije. V njegov sestav spada tudi skupna prizadevnost, ki poteka prek Rudisa Trbovlje na področju oskrbovanja z bogato rudo iz Gvineje. Na tem terenu smo prisotni z vključitvijo v družbo Mifergui, ki bo gvinejsko železovo rudo eksploatirala.

Z železarno Sisak smo oblikovali tudi enotno stališče do predloga, da se s pomočjo kredita mednarodne banke za obnovo in razvoj izdela posebna študija optimalnosti proizvodnje in razvoja črne metalurgije v Jugoslaviji. Menimo, da s pomočjo priznanih inozemskih konzulentov lahko pridemo do najobjektivnejših predlogov urejevanja in razvoja jugoslovanskega železarstva, zato smo od Združenja jugoslovanskih železarn zahtevali pristanek sodelovanja v tej akciji, sproženi na pobudo Zveznega izvršnega sveta.

Naše podjetje se zaveda nako-pičenih slabosti in navad naših delovnih organizacij, ki so ovira dobremu gospodarstvu in revo-

lucionarnim organizacijskim in tehnološkim spremembam. Za borbo proti tej starostni bolezni iščemo zdravnike izven podjetja. S pomočjo OECD smo angažirali norveško firmo IKO, specializirani svetovalec g. Strugstad že izdeluje predlog makro organizacije direkcije in organizacij združenega dela. Donosnost, ki je osnovno izhodišče vsake podjetniške dejavnosti, je vodilo njegovega dela. Ta firma bo v naših tovarnah delala še na naslednjih področjih:

— uvajanje elektronske obdelave podatkov,

— uvajanje sistema neposrednih stroškov,

— organizacije marketinga in načrtovanja proizvodnje,

— organizacije materialnega poslovanja.

Spomočjo strokovnjakov IKO firme želi naše podjetje pospešiti proces modernizacije poslovanja v organizacijah združenega dela, da bi na sodobnejših osnovah lahko v prihodnje vodili zdravo podjetniško politiko.

Zavedamo se, da je za doseg prave konkurenčne sposobnosti in proizvodnih rezultatov podobnih tovarn v inozemstvu potrebna velika angažiranost in priza-

devnost vsega številčno skromnega strokovno vodstvenega sestava. To pa seveda ne bo dovolj, če se ob tem ne bo uredila tudi vrsta pogojev, ki so izven domene delovnih skupnosti. Program povečanja rentabilnosti za obdobje do leta 1973, izdelan v delovni organizaciji, kaže, da bi združeno podjetje v tem obdobju kljub visokim anuitetam lahko doseglo skromno rentabilno sposobnost, in to s pogojem, da se:

— poveča sklad obratnih sredstev in zboljša struktura razpoložljivih obratnih sredstev,

— odpravi ozka grla in medsebojna integralna uskladitev doseže s kreditiranjem nabave dodatnih proizvodnih naprav,

(Dalje na 4. strani)

ZANIMIVOST

Sovjetska zveza namerava kupiti v Avstriji jekleno pločevino. Firma Österreichische Eisen- und Stahlwerke je podpisala petletni sporazum o dobavi več stotisoč ton jeklene pločevine ZSSR. Novost v blagovni menjavi med Avstrijo in ZSSR pa je v tem, da bodo ceno pločevine določili, upoštevaje razmere na svetovnem tržišču.

FRANC FALE

novi direktor Železarne Ravne

Delavski svet Železarne Ravne je po odhodu direktorja Gregorja Klančnika na novo delovno mesto generalnega direktorja Združenih slovenskih železarn imenoval na svoji seji dne 24. julija t. l. za novega direktorja ravenske železarne tov. Franca Faleta, znanega družbeno političnega delavca na Ravnah.

Tov. Franc Fale izhaja iz družine gozdnega delavca, rodil se je 10. novembra 1921 v Pustem polju v Zgornji Savinjski dolini. Izučil se je kovaško-ključavničarske obrti. Z NOB je pričel sodelovati leta 1942, novembra istega leta je odšel v partizane. Bil je trikrat ranjen in večkrat odlikovan. Po osvoboditvi je opravljal številne odgovorne naloge, bil je sodnik okrajnega sodišča v Gornjem gradu, pozneje je še služboval na sodiščih v Slovenj Gradcu in v Šoštanju. Od maja 1954 do oktobra 1962 je bil izvoljen za predsednika občinskega LO Ravne na Koroškem. Ves čas službovanja je študiral in je diplomiral na višji pravni šoli v Mariboru. Po poteku mandatne dobe pri ObLO se je vrnil na del. mesto sekretarja ravenske železarne. Po odhodu direktorja Klančnika je bil imenovan za v. d. glavnega direktorja železarne in naposled na zasedanju DS podjetja za glavnega direktorja te naše znane železarne. Medtem pa



je opravljal še posle sekretarja TK ZKS, sekretarja občinskega komiteja ZKS, predsednika občinskega odbora SZDL, bil je član okrajnega komiteja ZKS, republiški in zvezni poslanec, razen tega predsednik koroškega aerokluba in upravnega odbora Delavskega muzeja na Ravnah.

K izvolitvi na odgovorno delovno mesto iskreno čestitamo in želimo veliko uspehov ter plodnega sodelovanja.

R. U.

ZDRUŽENO PODJETJE V I. POLLETJU OBSTOJA

(Nadaljevanje s 3. strani)

— bonificira obresti, ki prese-gajo 4 % obrestno mero za vse dolgoročne kredite,

— črta interkalarni obresti JIB,

— odpravi obveznosti plačeva-nja obresti od poslovnega skla-da.

Skromen presežek vseh sred-stev amortizacijskega sklada in dobička:

— 1971. leta 16 milij. din

— 1972. leta 30 milij. din in

— 1973. leta 31 milij. din

bi služil kot udeležba za nadalj-nje investiranje v železarne. Na žalost pa moramo pri tem pri-znati, da je tak presežek dosežen le s tem, da je skoraj 80 % pred-pisane amortizacije uporabljene za plačilo anuitet, kar onemogo-ča zasledovanje hitrega napredka tehnologije na področju proiz-vodnje in predelave kovin.

Prava rešitev slovenskega že-lezarstva bi bila v občutnem po-daljševanju odplačilnega roka ali v črtanju kreditov, danih iz OIF oziroma v izdatnem povečanju prodajnih cen, ki ni dosegljivo.

Sedanje poprečje osebnih do-hodkov; v ilustracijo navajam primer — združeno podjetje Slo-venske železarne 1250 dinarjev, Metalka Ljubljana 1650 din, ki so odraz ekonomskega stanja in ne ustvarjalnega dela, sigurno ni spodbudno za zaposlovanje mla-dih kvalificiranih in strokovnih ljudi v tej industrijski veji. Brez zboljšanja ekonomskega položaja z urejevanjem organizacije, zboljšanjem tehnologije znotraj delovnih organizacij, olajšanja kreditnih pogojev in uvedbe iz-jemnih sistemskih posegov, ne bo možno dokončno realizirati 5-letne zasnove razvoja sloven-skega železarstva, ki predvideva začetek in sklenitev svoje proiz-vodno poslovne dejavnosti pri potrošniku na teritorialno ome-jenem področju.

Potrošnja industrijskih izdel-kov in razvoj kovinske predelave vodi v smeri velike porabe hlad-no valjanih trakov. Lani je uvoz tega materiala znašal 265.000 t, potrošnja pa bo z leti še rastla. Samo Gorenje, Tiki in Emo Celje za leto 1975 predvidevajo potroš-njo 120.000 t hladno valjanih tra-kov. Gradnja nove valjarne tega reprodukcijskega materiala na Jesenicah, kjer je vložek z novo zgrajeno valjarno toplo valjanih trakov že zagotovljen, je največji investicijski poseg združenega podjetja v obdobju od 1971. do 1975. leta. V teku je že priprava za kredit Exim banke. Garancija bo prva ovira, ki jo bo potrebno preskočiti, ne bo pa edina, pri-družil se bo problem dinarskih sredstev in deviznega vračanja kredita.

Nova hladna valjarna na Jese-nicah naj bi v začetku obratova-nja dala predvsem asortimen za

globoki vlek, pozneje elektro plo-čevino in nerjave vrste hladno valjanih trakov. Samo ta nalož-ba bi zahtevala za zmogljivost do 150.000 ton 340 milij. din in za kompletni obrat do zmogljivi-vosti 220.000 ton dodatnih 160 milij. din. Take obsežne investi-cije, ki bodo po zasnovi srednje-ročnega načrta v celoti presegle 800 milij. din, namenjenih za osnovna sredstva, zahtevajo po-vezovanje denarnih zavodov, tr-govine, neposrednih potrošnikov in združenega podjetja. V pri-

pravi je sestanek KBHL, Sloven-ske železarne. Skupne naložbe, kjer bo nastopilo več vlagatelj-jev, bodo edina metoda za izgradnjo hladne valjarne.

Poleg hladne valjarne se naše podjetje prizadeva za širjenje večstopenjske predelave jekla tudi na drugih področjih z zasnovo, da bo vsaka od organi-zacij združenega dela imela v svojem programu tudi končne mehansko obdelane izdelke.

Šele po ureditvi proizvodnih zmogljivosti in tehnologije po

srednjeročnem programu, kar naj bi dalo povečanje proizvod-nje od 1400 na 2400 milij. din in produktivnosti za 50 %, je možno pričakovati pravo podjetniško trdnost slovenskega železarstva.

Naše podjetje ima že zasnova-ne svoje cilje, ki pomenijo višje osebne dohodke in donosnost v vseh organizacijah združenega dela. Predvsem od tistih, ki so vdani razvoju in kreptivi sloven-skega železarstva, je odvisno, če jih bomo končno dosegli.

ZA ENAKOPRAVEN POLOŽAJ ŽELEZARN

Na letnem sestanku Združenja jugoslovanskih železarn, je imel pred-sednik upravnega odbora dr. inž. Miodrag ČEPERKOVIČ referat v ka-terem se zavzema za enakopraven položaj jugoslovanskih železarn v okviru jugoslovanskega gospodarstva. Iz referata, ki je bil objav-ljen v 25. št. ČELIKA, glasila ZJŽ, povzemamo osnovne misli.

V primerjavi z letom 1967 in še posebno z letom 1968 je bila situacija lansko leto znatno bolj-ša. Znatno pa je bila povečana tudi proizvodnja jekla v primer-javi s prejšnjimi leti. Doseženi pa so bili tudi ugodnejši finančni rezultati.

Jugoslovanske železarne so la-ni proizvedle 2.212.000 ton suro-vega jekla, kar kot predvidevamo poprečje za vejo znese 11 % v od-nosu na predhodno leto. To pove-čanje je posledica boljšega izko-riščanja vseh kapacitet in pričet-ka obratovanja novih kapacitet za proizvodnjo surovega železa in jekla. Vsa veja pa je občutila po-manjkanje belega surovega žele-za, saj je bila proizvodnja reali-zirana le z 86 %, nove kapacitete pa še niso pričele obratovati. Vzroki za tako stanje v proizvod-nji belega surovega železa so raz-lični. Naprave za pripravo suro-vin niso bile pravočasno izgotov-ljene, bilo je precej remontov plavžev, delno pa je na to vpliva-lo poslabšanje stanja z oskrbova-njem premoga za koksanje, kakor splošno pomanjkanje koksa v dr-žavi. Zaradi pomanjkanja meta-lurških surovin ob koncu lanskega leta, je prišlo do prekinitve o-bratovanja nekaterih plavžev v železarni Jesenice in Smederevo. Razumljivo, da je tako stanje proizvodnje belega surovega žele-za imelo tudi vpliv na proizvod-njo železove rude.

Dinamika izpolnjevanja sred-njoročnega načrta je bila v letu 1969 popravljena, toda obveze do gospodarske veje predvsem do fe-deracije niso izvršene. Zaradi tega se izgradnja nekaterih kapaci-tet še naprej podaljšuje in za-vlačuje se tudi začetek obratova-nja nekaterih novih obratov. Po-leg vseh navedenih težav, je lani začel obratovati moderno oprem-

ljen rudnik Tajmište, dve reduk-cijski peči ter ena 40-tonska elek-trična peč in težka valjarna na Ravnah in hladna valjarna z zmogljivostjo 200.000 ton v Žele-zarni Skopje.

Skupni uvoz nekaterih surovin je prispeval k sinhroniziranemu oskrbovanju železarn. Medtem, ko se določene skupne karakteri-stike gospodarskih vej v naši dr-žavi, odražajo v delu črne meta-lurgije v preteklem letu. To se predvsem nanaša na nelikvidnost in pomanjkanje obratnih sred-stev. Zaradi tega so bile zaloge nekaterih surovin — belega suro-vega železa, starega železa, fero-legur ob koncu leta minimalne.

Doseženi rezultati v letu 1969 so boljši od doseženih v preteklih letih. Poleg boljšega dela, je tudi povišanje cen jeklu, čeprav neko-liko z zamudo, vplivalo na dose-žene rezultate. V lanskem letu so formirani skladi v višini 88 mili-jonov din, medtem, ko je bilo 97 milijonov din izgube v letu 1968. Seveda pa je za razvoj črne me-talurgije taka masa ustvarjenih sredstev na skladih le simbolična. V letu 1969 so se tudi osebni do-hodki dvignili v poprečju za 17 % v odnosu na prejšnje leto. Na drugi strani pa moramo poudari-ti tudi izredno povišanje cen me-talurških surovin in drugih uslug, kar je imelo velik vpliv na nivo stroškov v proizvodnji jekla.

Ugotovitve o ekonomskem po-ložaju črne metalurgije v Jugo-slaviji, izrečeno na sestanku UO — ZJŽ maja lanskega leta, v glavnem veljajo še danes. Namreč tekoča ekonomska politika per-manentno favorizira predelovalno industrijo in tako na najbolj po-sreden način izvaja prelivanje vi-škov dela iz bazične industrije. To podaljšuje življenje tudi pod-jetjem z zelo majhnimi predelo-

valnimi kapacitetami, ki sicer ne bi zdržale niti domače še manj pa inozemske konkurence.

Taka ekonomska politika ni da-la pričakovanih rezultatov in je vprašanje v kakšen položaj bo za-bredla, če se bo strateško nasla-njala na depresivne cene domače surovinske baze.

Posledica take politike je de-setletno zmanjšano investiranje v črni metalurgiji in to v času iz-redno dinamičnih gibanj v sve-tovni tehnologiji. Predvsem pa so nekateri ekonomski ukrepi v le-tih 1967 in 1968 izredno neugod-no vplival na ekonomski položaj črne metalurgije. Da bi opravičili tako politiko, se stalno napada kvaliteta domačih surovin, pred-vsem manjših zmogljivosti črne metalurgije in, da nimamo izde-lanega programa razvoja, čeprav smo med prvimi tega izdelali, itd. Če se bo tak odnos nasproti črni metalurgiji nadaljeval, so neiz-bežno negativne posledice v izvr-ševanju osnovnih — strateških ci-ljev reforme.

Ekonomski položaj črne meta-lurgije se odreja administrativno in taka politika vedno bolj ogro-ža delovne organizacije, katerih kolektivi imajo manjši vpliv na ekonomski sistem in pogoje pro-izvodnje. Ravno zato mora biti naša gospodarska veja aktivno prisotna pri izdelavi srednjeroč-nega načrta. Mi ne zahtevamo spremembe sistema, ampak si prizadevamo, da se odpravi pro-tekcionizem, ki ga določene go-spodarske veje uživajo. Če se ne sprejme princip svobodnega obli-kovanja cen za vse, če admini-stracija odloča o oblikovanju cen, potem se mora določiti tudi sis-tem kompenzacij oziroma se mo-ra redno in tekoče usklajevati odnos med cenami.

Ni slučajno, da je po dolgih le-tih povišanje cen jekla za 8 % po-udarjeno kot usoden trenutek in opravičilo za povišanje cen mno-gih proizvodov. Na ta način se se-veda lahko najbolj prikriva jed-ro problema. Seveda pa taka sta-

(Dalje na 5. strani)

POSLOVANJE V I. POLLETJU 1970

Poslovanje v I. polletju 1970 se je odvijalo v okviru planskih predvidevanj. Računali smo s porastom realizacije, dvigom produktivnosti dela in izboljšanjem finančnega rezultata. Te zadolžitve po družbenem planu smo v I. polletju dosegli in tudi presegli.

Proizvodnja znaša 71.722 ton, je skoraj enaka kot v lanskem polletju in le za 0,5 % pod planom. Elektroplavž, jeklarna in šamotarna so plan presegle, večji zaostanek ima samo livarna specialne litine.

Produktivnost dela na zaposlenega narašča tako po količini kot po vrednosti. Število zaposlenih je nižje kot v lanskem I. polletju. Produktivnost na efektivno uro je v primerjavi z lanskim prečjem višja za 5,9 %, med proizvodnimi enotami pa ima najvišji porast livarna I in sicer za 16,8 %.

Realizacija se je v primerjavi z enakim razdobjem preteklega leta povečala po količini za 8 % in po vrednosti za 19 %. V vrednostnih podatkih se deloma od-

raža tudi odobreno zvišanje prodajnih cen za panogo 114. Plan realizacije je količinsko dosežen, po vrednosti pa presežen za 3,6 %. Med enotami je v izvršitvi plana realizacije na prvem mestu šamotna in elektroplavž, sledi valjarna, livarna valjev in kobil ter livarna specialne litine. Izvoz narašča, lani je bil delež izvoza v realizaciji 4,5 %, letos znaša 10,2 %. Reklamacije so nižje in predstavljajo 0,97 % od eksterne realizacije, medtem ko je bil lansko leto ta delež 1,33 %.

Stroški za surovine, material in storitve so v okviru plana, v primerjavi s preteklim letom pa so višji zaradi naraščanja cen. Imamo tudi višje stroške amortizacije v zvezi z aktiviranjem novih osnovnih sredstev, naraščajo tudi pogodbene in zakonske obveznosti, ki se pojavljajo predvsem z najemanjem kreditov za obratna sredstva, precejšnji del pa odpade na prispevke, ki so vezani na nivo osebnih dohodkov. V strukturi stroškov vztrajno narašča

delež osebnih dohodkov. Režijski stroški presegajo planirane kvote pri postavki vzdrževanja in izdelavi delovnih pripomočkov ter pri režijskih osebnih dohodkih. V splošnem pa se je planska lastna cena znižala — pri izmečkih in izplenih imamo boljše rezultate kot je predvideno s planskimi normativi. Pri postavkah, ki se med letom obračunavajo kalkulativno, ni prekoračitev. Stroški remontov so pod planom, pri stroških investicijskega vzdrževanja pa kaže, da bomo lahko pokrivali tudi negativni saldo iz preteklega leta.

Osební dohodki so v primerjavi s planom in s preteklim letom porasli. Porast realnih osebnih dohodkov je v skladu z doseženo produktivnostjo in finančnim rezultatom I. polletja. Iz statističnih podatkov povzemamo, da so se nominalni osebni dohodki v naši republiki povečali v enakem odstotku kot v našem podjetju, to je 16 — 17 %.

Finančni plan, to je plan celotnega dohodka, dohodka in skladov smo dosegli oziroma presegli. V strukturi celotnega dohodka zavzemajo porabljena sredstva 59,9 %, pogodbene in zakonske obveznosti 5,9 %, bruto osebni dohodki 27,4 %, ostalih 6,8 % je doseženi dobiček, ki ga razporedimo v sklade. Stopnja akumulacije je sicer nižja kot pred reformo, v primerjavi s preteklim letom je močno porasla in je za poslovne pogoje črne metalurgije v današnjih razmerah zadovoljiva. Med izrednimi dohodki in iz-

datki imamo negativni saldo največ zaradi zamudnih obresti do dobaviteljev in tudi zaradi priznanih reklamacij in izmečkov, ki se nanašajo na proizvodnjo in realizacijo v preteklih letih.

Obratna sredstva, ki so vezana na poslovanje v tem polletju, so se povečala. Zaloge reprodukcijskega materiala, polizdelkov in izdelkov so po vrednosti za 3 % višje kot v začetku leta. To se deloma pripisuje naraščanju materialnih vrednosti, ki so v zvezi s pripravami za obratovanje v novih obratih. Iz strukture zaloga ugotavljamo, da odpade 51,7 % vrednosti na surovine in pomožni material za osnovno proizvodnjo, 12,9 % predstavljajo valji za valjarno, sledi razni material v centralnem skladišču z 10 %, pomembni delež ima še drobní in veliki inventar, elektromaterial in razni material, ki ga potrebujejo delavnice za izvrševanje investicijskih naročil.

Likvidnost je še vedno pereč problem tako za naše podjetje kot za celotno gospodarstvo. Uspelo nam je sicer zmanjšati terjatve do kupcev za 28 % in še v večji meri obveznosti do dobaviteljev, vendar je to doseženo pretežno s kompenzacijami. Se vedno so nam potrebni krediti za občasna obratna sredstva, ki povzročajo dodatne stroške v obliki obresti. Kaže, da se to stanje še ne bo kmalu izboljšalo, ker reševanje tega problema posega v celotni gospodarski sistem in je v povezavi s finansiranjem gospodarskih in negospodarskih investicij v državi.

ZA ENAKOPRAVEN POLOŽAJ ŽELEZARN

(Nadaljevanje s 4. strani)

lišča prinašajo tudi določene politične težave. Že več kot dve leti se ne moremo na osnovi samoupravnega dogovora sporazumeti s predelovalno industrijo niti v pogledu cen jekla, niti v pogledu mehanizma usklajevanja cen. Zakaj, ni težko uganiti. Del gospodarstva se mora prostovoljno odreči delu dohodka, ki mu je administrativno odvzet v korist drugega dela gospodarstva.

V bistvu se proizvajalci in predelovalci jekla lahko samoupravno dogovarjajo le, če imata oba partnerja svobodne cene svojih proizvodov ali, če administracija oziroma državna uprava enako dodeljuje in odvzema obema partnerjema, ki se samoupravno dogovarjata.

Po večletnem napornem delu je te dni združenje dokončalo delo osnovnih principov dolgoročnega razvoja črne metalurgije, s čemer je ustvarjeno maksimalno soglasje o osnovnih strateških ciljih našega razvoja. Seveda obstaja tudi nekatera mišljenja, da je treba posamezne dele naše strategije drugače postaviti, vendar ta mišljenja niso dovolj jasno opredeljena. Upamo, da bomo v doglednem času tudi te nesporazume uskladjali. V bistvu pa to ne spremeni našega osnovnega stališča strateških ciljev črne metalurgije. Vendar kakršenkoli nivo bomo predpostavili, ga naši proizvajalci jekla ne bodo uresničili, če se odnos ekonomske politike do naše gospodarske veje hitro ne bo spremenil.

Letos bi morali imeti jasno situacijo, ali bomo šli v svobodno oblikovanje naših cen, kar poteg-

ne za seboj znane posledice, ali se bodo naše stalne zahteve brezpogojno in hitro reševale, v skladu s predlogi združenja. Sedanje stanje je nevzdržno, ker ogroža sistem samoupravljanja v naših podjetjih, ki živijo na minimalnem dohodku, nekatera pa celo brez njega.

Črna metalurgija je ena od redkih gospodarskih vej v našem gospodarstvu, ki se bori za pogoje gospodarjenja in ne samo za razdelitev dohodka. Zato mi nimamo nobenih novih predlogov razen teh, ki smo jih že dali. Predsednik dr. inž. Čeperković, je potem pozval upravni odbor, da se razjasni, če teh zaključnih vprašanj v prvi polovici letošnjega leta ne rešijo z zvezno upravo o položaju črne metalurgije v zvezni skupščini.

Ob koncu svojega referata je predsednik opozoril upravni odbor na resno stanje in probleme, ki čakajo črno metalurgijo v obdobju izvajanja srednjeročnega programa v pogledu oskrbovanja s koksom. Vse namreč kaže tako, da se bo proizvodnja koksa resneje povečala šele v letu 1973. Zato bodo potrebni skupni napor, da prebrodimo to objektivno nastalo situacijo na tem področju.

Na tem, kakor tudi na mnogih drugih eksistenčnih vprašanjih ki metalurge morda čakajo že jutri, se bo preizkušala solidarnost v združenju jugoslovanskih železarn, zasnovana predvsem na ekonomskih interesih njenih članov, je zaključil svoje uvodne misli na letnem sestanku Združenja jugoslovanskih železarn predsednik upravnega odbora dr. inž. Mišodrag Čeperković.

Proizvodnja v juliju 1970

V juliju je bilo 7,3 % letnega plana proizvodnje, kar zaostaja za 12,5 % pod plansko dvanajstino in za 14,1 % pod operativnim planom. Pod operativnim planom so ostali vsi obrati razen livarna I pri obdelanih valjih in šamotna. V kumulativni proizvodnji za 0,3 % nad letnim planom.

Elektroplavž je imel v juliju 6,9 % proizvodnje letnega plana. Operativni plan ni bil dosežen za 20,0 %, ker je v obratu prišlo med mesecem do loma elektrode. Ta defekt je povzročil 85 ur zastoj in s tem izpad proizvodnje grodlja za ca. 800 ton.

Jeklarna: Tudi jeklarna je ostala v juliju pod dvanajstino letnega plana za 19,9 % in pod operativnim planom za 28,2 %, kar gre izključno v breme podaljšane remonta (za šest dni), ker ni »Vatrostalna« Zenica pravočasno dobavila opeko. V kumulativni je presegel letni plan.

Valjarna je imela v juliju 7,6 % letnega plana proizvodnje finalnih izdelkov in 14,9 % hladno vlečenih in brušenih profilov.

Pri finalnih izdelkih je ostal obrat za 1,3 % pod operativnim planom. Pri hladno vlečenih in brušenih profilih pa je operativni plan presežen za 21,7 %.

Livarna I je imela v juliju 9,5 % letnega plana proizvodnje surovih valjev, 8,2 % kokil in litine in 8,7 % obdelanih valjev. Pri surovih valjih je obrat ostal za 16,0 % pod operativnim planom in pri kokilah ter litini za 1,9 %. Pri obdelanih valjih je proizvodnja presežena po letnem planu za 4,6 % in operativnem planu za 24,8 %.

Livarna II je ostala pod operativnim planom za 1,7 %. V kumulativni je obrat dosegel 41,9 % letnega plana proizvodnje in zaostaja za 27,9 % za letnim planom.

Šamotna je dosegla v juliju 9,9 % letnega plana proizvodnje. Dvanajstina letnega plana je presežena za 19 % in operativni plan za 18,3 %. K visoki proizvodnji so pripomogle ugodne klimatske razmere. Kapaciteta je bila koriščena z 79,8 %.

Slovenske železarnе ob vstopu v II. polletje

Piše Gregor Klančnik generalni direktor ZPSŽ

Naše združeno podjetje je po sklenitvi prvega polletja letošnje leto prvič predložilo službi družbenega knjigovodstva zbirni periodični obračun šestmesečnega po-

slovanja. Potem, ko je delavski svet podjetja z zapoznelostjo 15. marca na Ravnah sprejel gospodarski načrt za leto 1970, je bil odrejen obseg proizvodnje in poslovanja. Rezultati prvega polletja nam kažejo, kako to obveznost izpolnjujemo.

Zbirni periodični obračun za obdobje januar—junij kaže, da je naše podjetje doseglo:

letne obveznosti		
— surovega železa	87.873 ton	ali 48,8 %
— surovega jekla	311.451 ton	ali 46,7 %
— skupne proizvodnje	1.008.257 ton	ali 47 %
— blagovne		
— proizvodnje	258.691 ton	ali 48,8 %
— realizacije	726.871 milij. din	ali 51,4 %
— izvoza	5.221.726 \$	ali 64 %
— dohodka	206.935 milij. din	ali 53 %
— osebnih dohodkov	130.784 milij. din	ali 50 %
— ostanek dohodka	21.612 milij. din	ali 70 %

S takim dosežkom ne moremo biti zadovoljni. Res je, da je za poslovno dejavnost najvažnejši dohodek in podjetniška donosnost, vedeti pa moramo, da sta ta dva kazalca predvsem odvisna od količin izdelanega in prodanega blaga. Razveseljivo je, da smo pri dohodku za 6 % nad polletnim načrtom. Navajeni na skromnost, smo zadovoljni tudi s presežkom dohodka; četudi ta pomeni le 3 % akumulativnost, ne moremo mimo spoznanja, da so ti dosežki v glavnem učinek povišanih cen. Plat zvona mora biti za nas zastajanje proizvodnje. V tem je naša velika nevarnost, katere nas ne bodo mogli rešiti nobeni zunanji posegi.

Vsi smo si edini glede krivice, ki se je godila železarstvu in vsem vejam bazične industrije s petletnim odtujevanjem odhodka. Brezkompromisno se bomo borili, da se nam odlita sredstva vrnejo, in zahtevali zajezitev nadaljnega odlivanja dohodka. Na tej poti smo že precej dosegli, pa še daleč ne vsega, zato bomo uporabili vsa sredstva, da se krivica popravi. To nam bo dalo pogoje za doseganje teži in ustvarjalnosti dela, proporcionalne osebne dohodke, zadovoljstvo in primerne delovne učinke.

Vse tovarne v gibanju blagovne proizvodnje ne napredujejo skladno z razpoložljivimi zmogljivostmi. Železarna Ravne je v prvem polletju zaostala v štirih svojih, za blagovno proizvodnjo najvažnejših obratih:

— jeklolivarni, kjer je dosegla 96,7 % predvidene proizvodnje,
— jeklovleku, kjer je dosegla le 82,2 % planirane proizvodnje,
— vzmetarni z dosežkom 87,1 % planirane proizvodnje,

— mehanski obdelovalnici z dosežkom 88,5 % predvidene blagovne proizvodnje.

Štore zaostajajo pri svojih najvažnejših obratih za tržišče — na celem kompleksu sive litine, in kar je še posebej treba opozoriti, za načrtovano proizvodnjo zaostaja nova moderna livarna nodelarne litine. Največji delež v tem procesu pa je prispevala železarna Jesenice, ki je v prvem polletju ne samo proti načrtu, temveč celo proti istem obdobju lanskega leta znižala proizvodne dosežke. V tem je razlog, da ta železarna znižuje svojo dominantnost v obsegu proizvodnje med organizacijami združenega dela. Proti prvemu polletju lanskega leta se je udeležba železarne Jesenice znižala:

— v surovem železu	od 74,6 na 72,7 %
— surovem jeklu	od 73 na 70,5 %
— skupni proizvodnji	od 77,1 na 73,5 %
— blagovni proizvodnji	od 70,9 na 66,9 %
— realizaciji	od 63 na 61,6 %

Logično je, da sta pri tem povečali svojo udeležbo železarni Štore in Ravne. Ravne so povečale svoj delež

— v surovem jeklu	od 20,6 na 23,7 %
— skupni proizvodnji	od 13,9 na 17,7 %
— blagovni proizvodnji	od 15,7 na 18,6 %
— realizaciji	od 26,6 na 27,6 %

Tudi delež Štor se je povečal
— pri surovem železu od 25,4 na 27,3 %
— skupni proizvodnji od 8 na 9,1 %

— blagovni proizvodnji	od 13,4 na 14,8 %
— realizaciji	od 10,4 na 10,8 %

Ta premik bi bil opravičljiv, če bi bil le učinek vključevanja v obratovanje novih proizvodnih zmogljivosti, na žalost pa je delno tudi posledica znižane proizvodnje na Jesenicah. Ta železarna je v prvem polletju letos dala 11.826 t ali 3,8 % surovega jekla manj kot v istem obdobju lanskega leta, blagovno proizvodnjo pa znižala za 11.779 t ali za 6,4 %. Le delno se pri tem lahko tolažimo s strukturalnim premikom na boljše kvalitete, kar skupaj s povišanjem cen odseva v poprečnih prodajnih cenah, ki so se v primerjavi z istim obdobjem lanskega leta na Jesenicah povišale za 19 %, na Ravnah za 1 % in v Štorah za 4,5 %. Po tem premiku so v prvem polletju bile dosežene naslednje poprečne cene prodanega blaga:

— na Ravnah	3.910 din/t
— na Jesenicah	2.607 din/t
— v Štorah	2.081 din/t

V oči pri tem bode relativno nizka poprečna cena v Štorah, ki se neugodno odraža tudi v doseženi produktivnosti dela, izraženi z realizacijo na zaposlenega mesečno. V prvem polletju so te dosegli:

— na Jesenicah	12.713 din
— na Ravnah	9.466 din
— v Štorah	6.128 din

Proti istemu obdobju lanskega leta je napredek Štor za 19 %, Jesenic za 16 % in Raven za 9 %.

Ta relativno ugodni prikaz povečanja produktivnosti dela pa nam ne daje popolnoma objektivne slike. V njem so namreč vključene tudi povišane cene. Tudi produktivnost, izražena z dosežkom blagovne proizvodnje na zaposlenega mesečno ne nudi prave primerjave. Ta je namreč v prvem polletju porastla:

— na Ravnah	za 19,4 %
— v Štorah	za 11,5 %
— na Jesenicah	za 2,4 %

Upoštevati pa je treba, da pri tem igra bistveno vlogo povečanje proizvodnje gredic in izdelkov z relativno manj vložnega živega dela, zato je ob oceni produktivnosti treba obravnavati ne samo vsako železarno za sebe, temveč tudi vsak obrat za sebe. Pri obravnavi posameznih obratov bomo prišli sigurno do zaključka, da je največ pri povečanju produktivnosti dela doseženo na Jesenicah. V tej železarni se je v letošnjem prvem polletju poprečne zaposlenih proti istemu obdobju lanskega leta znižalo od 6.225 na 5.868, pri tem pa je 543 ali skoraj 10 % fizičnih delavcev manj. Tudi v Štorah se je število zaposlenih znižalo od 2.191 na 2.166 ali

za 1,1 %. Le na Ravnah se zaposlitev dviguje, povečala se je od 3.402 na 3.528 ali za 3,7 %.

Slovenske železarnе so, kot sledi iz povedanih kazalcev, še vedno v krizi. Kot kaže dohodek, se položaj počasi popravlja, potrebna pa bo še velika prizadevnost znotraj delovnih organizacij, da bi z izboljšanjem gospodarnosti dosegli pravo raven konkurenčne sposobnosti.

V posameznih železarnah so v prvem polletju dosegli:

— Jesenice	52,1
— Ravne	31,4

— Štore 16,5 % zbirnega dohodka celotnega podjetja. V teh podatkih se vidi, da je najdonosnejša železarna Ravne, zato je razumljivo, da ima ta tovarna tudi največji delež presežka dohodka, ki znaša 57 %, v Štorah 22 % in na Jesenicah 21 % celotnih sredstev za sklade podjetja. Interesantno je, da so Ravne svoj relativno ugodni rezultat dosegle ob visokem deležu izvoza. Železarna Ravne je v prvem polletju letošnjega leta izvozila 34,5 % blagovne proizvodnje in pri tem dosegla 2.939.970 \$. Delež tega največjega izvoznika med organizacijami združenega dela se je povzpela na 56,3 %, delež Jesenic znaša 30,6 in Štor 13,1 %. Pohvalo pri tem zasluzi porast izvoza iz Štor zlasti zaradi tega, ker zajema izdelke z visoko udeležbo živega dela.

Poseben problem, s katerim si belijo glave vodstva tovarn in združenega podjetja, je koeficient obračanja obratnih sredstev ali gospodarnost s poslovnim skladom. V kupcih in zalogah so na dan 30. junija vse tri organizacije združenega dela imele vezanih 745 milijonov din, kar je celo 2,2 % več, kot je znašala polletna realizacija. Vsakemu mora biti jasno, da je to neugodna slika komercialne politike združenega podjetja, zlasti še, če vemo, da se je stanje vezave proti 1. januarju letošnjega leta povišalo za 12 milijonov din. Kupci so se sicer znižali od 327,8 na 311,6 ali za 16,2 milijonov din, pri tem pa so porastle zaloge surovin, pomožnega materiala, polproizvodnje in gotovih izdelkov od 405,2 na 433,6 ali za 28,4 milijonov din. Pri vezavi obratnih sredstev z nepravilnimi terjatvami pri kupcih in v zalogah je največji grešnik železarna Ravne. Ta je na koncu prvega polletja imela na tem področju angažiranih 242 milijonov din, kar je 121 % polletne realizacije. Na Jesenicah je ta vezava zajemala 445 milijonov din ali 95 % polletne realizacije. V Štorah, ki so na tem področju najboljše, pa je vezava med kupci in v zalogah znašala 68 milijonov din ali 86 % polletne realizacije.

(Nadaljevanje na 7. strani)

SLOVENSKE ŽELEZARNE OB VSTOPU V II. POLLETJE

(Nadaljevanje s 6. strani)

Team direktorjev tovarn, ki se enkrat tedensko sestaja v direkciji, je že meseca julija začel široko akcijo, ki naj prinese znižanje stanja kupcev in zalog, povišanje koeficienta obračanja obratnih sredstev, povišanje dohodka, zboljšanje likvidnosti ter olajšavo pri izplačevanju osebnih dohodkov. Težave, ki jih imajo finančni in komercialni sektorji pri izterjevanju, so v precejšnji meri posledica nepravilnih in dostikrat nekvalitetnih dobav iz proizvodnih obratov.

Organizacije združenega dela so v prvem polletju letošnjega leta sklenile pogodbo za 300 tisoč ton gotovega blaga, dobavile le 261 tisoč ton ali 87 %. Vse tovarne zaostajajo za rednim izvrševanjem pogodbenih obveznosti. Razlogi so dvojni: prvi v nesistematičnih in preveč sklenjenih pogodbah, drugi, o katerih je bilo že dosti govora, pa v zaostajanju blagovne proizvodnje. Po sklenjenih pogodbah so na Jesenicah v prvem polletju letošnjega leta dobavili le 86 %, na Ravnah 88 % in v Štorah 91,3 % gotovega blaga. Za drugo polletje nam torej ne preostane drugega kot s povečanjem proizvodnje znižati zaostanke in na ta način zboljšati našo poslovnost in odnose do kupcev doma in v inozemstvu.

Odmikajo se razlogi za malodušje in pesimizem. Poleg uspehov, ki smo jih združeni že dosegli v prvem poletju, so pred rešitvijo naše nove zahteve. V zveznem merilu smo dosegli znižanje interkalarnih obresti in podaljšanje vračanja dolgoročnih kreditov. Poleg lanskoletnega povišanja cen valjanih in vlečenih jekel je pred odobritvijo mehanizem za stalno prilagajevanje cen jekla na jugoslovanskem tržišču z domaćimi cenami na zahodnonemškem tržišču. V resni obravnavi je zahteva za povečanje deviznega dela amortizacije, znižanje so carine na uvoz investicijske opreme, ki se ne izdeluje v državi, v obravnavi pa je še vrsta drugih predlogov na področju obratnih sredstev in dolgoročne zadolžitve, ki naj izboljšajo položaj bazične industrije. V republiki smo dosegli 51 milijonov din ugodnega dolgoročnega kredita za obratna sredstva in 56 milijonov din kratkoročnih kreditov, ki so nam omogočili neomejeno poslovanje in izplačevanje osebnih dohodkov v prvem polletju letošnjega leta, v drugem polletju letošnjega leta pa bodo predstavniki organi obravnavali našo zahtevo za bonifikacijo obresti in konverzijo dolgoročnih kreditov in končno tudi našo razvojno zahtevno.

Imamo torej razlog, da se nam optimizem krepi, zgrešili pa bo-

mo, če bodo naši upi po stari navadi usmerjeni le v nove investicijske naložbe. Srednjeročni razvojni program bo moral biti predmet temeljitih razprav. Tak kot je v sedanji fazi izdelave, ki predvideva blizu 80 milijard starih din naložb v osnovna sredstva, bo moral pretrpeti redukcijo. Pri tem bi se morali držati načela, da preden ne izkoriščamo obstoječih strojev in naprav, ne nabavljamo novih osnovnih sredstev. Direkcija združenega podjetja bo delavskemu svetu predložila tudi načelo, da nobenih kreditnih olajšav ne uporabimo na sredstva za delo, ki niso zadosti izkoriščena. V nekaj letih lahko največ dosežemo s popolnim izkoriščanjem obstoječih strojev in naprav ter z odpravo ozkih grl, predvidenih v sklenitvi prvega kroga integralne uskladitve proizvodnje slovenskih železarn.

Tudi po sedmih mesecih poslovanja še ni zabeležen premik v novo izdatnejšo rast proizvodnje. V tem obdobju smo dosegli v pri-

merjavi s proporcionalnim delom letne obveznosti:

— surovega jekla	93,5 %
— blagovne	
— proizvodnje	97,5 %
— realizacije	103,8 %

V realizaciji so posamezne železarne dosegle:

— Jesenice	104,9 %
— Ravne	104 %
— Štore	96,5 %

7-mesečnega načrta.

Obstajajo določeni objektivni razlogi — pomanjkanje surovin, zlasti starega železa, visok odstotek izkoriščanja letnih dopustov in remontu nekaterih proizvodnih naprav, da meseca julija ni še dosežen napredek v obsegu proizvodnje. Zaostanek blaga za prodajo se je zelo povečal, zato bomo morali v zadnjih petih mesecih letošnjega leta aktivirati vse proizvodne kondicije, da bi letno obveznost blagovne proizvodnje izvršili.

V kratkem času skupnega dela se je pokazalo, da usklajevanje dela, enotno načrtovanje in usmerjanje proizvodnje, raziskav in razvoja, zlasti na področju komercialne ni zadosti učinkovito. V posameznih železarnah medsebojne dobave namesto prioritarno, obravnavajo podrejeno, kar znižuje obseg proizvodnje celega podjetja, ločeno oskrbovanje pa povečuje težave pri nabavi reprodukcijskega materiala. Poseg na področje komercialne za večjo koncentracijo določenih poslov bo poleg finančnih operacij morala biti večja akcija direkcije. Izgleda, da bo le na ta način možno uspešneje premagovati sedaj nepremostljive probleme oskrbovanja z železovo substanco in urediti disciplino notranjega blagovnega prometa.

Ubranstvo dela od nabave do prodaje bo dala uspehe vsem organizacijam združenega dela in celotnemu podjetju, zato moramo odstranjevati vse ovire, ki so na poti složnejšemu delu slovenskega železarstva.

ODBORI IN KOMISIJE DSP

Ekonomsko poslovni odbor

1. KRAMER inž. Jože
2. ŽMAHAR Ivan
3. KRANJC Emil
4. PUGELJ Milan
5. FRANULIČ Anton
6. KNEZ inž. Peter
7. SOVIČ Franc
8. ŠKORJANC Leopold
9. FLORJANČIČ Jože
10. SENČIČ inž. Srečko
11. ŽNIDARŠIČ Danica

Odbor za kadrovska in socialna vprašanja

1. RAMŠAK Marjan
2. OŽEK Franc
3. ŠELIGA Vinko
4. MALEC Boris
5. IVANŠEK Stane
6. GAJŠEK Stane
7. KRAJNC Aleksander
8. STOKOVNIK Slavka
9. JOVANOVSKE inž. Lazar
10. ULAGA Janko
11. KUMPERGAR Ivan

Odbor za sklošne zadeve in informacije ter normativne akte

1. LEBAN inž. Jože
2. GRDINA Peter
3. KOROŠEC Ignac
4. OCVRK Stane
5. POTRATA Florjan
6. GERKEŠ Stefan
7. LUBEJ Frida
8. VEBER Tine
9. PLAZAR Stane

Komisije delavskega sveta tovarne

Arbitražna komisija

1. ŠTURBEJ inž. Alojz
2. PIŠEK inž. Alojz
3. PIŠEK Ivan
4. PODGORELEC Mirko
5. VALDMAN Štefka

Komisija za borbe NOB

1. SUHAR Anton
2. KRAMPERŠEK Andrej
3. VAJDIČ Franc
4. GRDINA Peter
5. ŽAGORIČNIK Ignac

Stanovanjska komisija

1. KUMPERGAR Ivan
2. LESKOVŠEK Vinko
3. MALEC Boris
4. PAVLIČ Alojz
5. KRIŽANEC Rezika

6. PLANK Karel
7. NOSAN inž. Ivan

Komisija za delovne odnose

1. KRAJNC Srečko
2. MACKOVŠEK Anton
3. SAJOVIČ Vlado
4. GORNIK Franc
5. ŠTARLEKAR Franc
6. FOTOČNIK Albin
7. LUDVIG Zvonka

Komisija ekonomsko poslovnega odbora

Komisija za izume, tehnične izboljšave in koristne predloge

1. LEBAN inž. Jože
2. KNEZ inž. Peter
3. URBANČIČ inž. Jože
4. PIŠEK inž. Alojz
5. GAJSER inž. Stane
6. KRANJC Srečko
7. ŽIBERT inž. Milan

NOVO PREDSEDSTVO MLADINE ŽELEZARNE

Potrata Florjan — mehanična delavnica, Pavlič Alojz — mehanična delavnica, Ivačič Zdravko — elektrodelaavnica, Koprivc Primož — šola za livarje, Srebotnjak Anica — kadrovske sektor, Zorko Rafko — valjarna, Šlatau Milica — splošni sektor, Godunc Vlado — laboratorij, Kačičnik Alojz — obdelovalnica valjev, Štante Rudi — energetske obrat, Struna Sonja — finančni sektor, Arzenšek

Stanko — komerciala, Franulič Anton — skladišče nabave, Rebernak Franc — organizacijski biro, Holcinger Ignac — ekspedit, Špingler Irena — splošni sektor, Jazbec Branko — mehanična delavnica, Kosi Anton — valjarna, Korošec Milan — šola za livarje, Držan Irena — finančni sektor.

Za predsednika je izvoljen Kačuza Ladislav.

IZVOLJENI V ZVEZO MLADINE ŽELEZARNE ŠTORE

Predsednik: Kaluža Ladislav — finančno mat. kontrola

Podpredsednik: Ivačič Zdravko — elektrodelavnica

Sekretar: Pavlič Alojz — mehanična delavnica

Blagajnik: Srebotnjak Ana — kadrovskega sektorja

Komisija za kulturo, šport in prosveto:

Franulič Anton — skladišče, Godunc Vlado — laboratorij, Kačičnik Alojz — obdelovalnica valjev, Štante Rudi — energetski, Držan Irena — finančni sektor, Zorko Rafko — valjarna, Fidler Marjan — šamotna.

Komisija za gospodarstvo in samoupravljanje:

Ivačič Zdravko — elektrodelavnica, Potrata Florjan — mehanična delavnica, Rebernik Franci — organizacijski biro, Holcinger Igo — ekspedit, Korošec Milan — šola za livarje, Struna Sonja — obračunska služba, Arzenšek Stanko — komerciala.

Komisija za splošna vprašanja in informacije:

Potrata Florjan — mehanična delavnica, Franulič Anton — skladišče, Jazbec Branko — mehanična delavnica, Kosi Anton — valjarna, Arih Fanc — šola za livarje.

Sekretariat:

Kaluža Ladislav, Ivačič Zdravko, Pavlič Alojz, Srebotnjak Anica, Franulič Anton, Štante Rudi.

Za udeležbo na sestankih raznih organizacij so zadolženi:

Občinska konferenca ZM — Kaluža Ladislav, Ivačič Zdravko, Sindikat — Pavlič Alojz, Potrata Florjan

ZK — Potrata Florjan, Srebotnjak Anica

Samoupravni organi — Kaluža Lado, Ivačič Zdravko, Pavlič Alojz

Partizan — Franulič Anton, Godunc Vlado.

MEŽEK FRANC sedemdesetletnik



Pred kratkim je obhajal 70-letnico svojega življenja in nad 40-letnico plodnega delovanja v gasilskih organizacijah naš še vedno aktiven gasilec, član gasilskega društva Železarne Štore — Franc Mežek.

Rodil se je 19. avgusta 1900 v Tržiču na Gorenjskem kot sin tekstilnega delavca, daleč na okoli zelo spoštovanega moža. Sledel svojim dobrim staršem je njegovo življenje bilo vseskozi plodno, vedno v korist sočloveku. Po končani osnovni šoli v Tržiču je odšel v Kranj, kjer je končal gimnazijo in tu maturiral. Pot ga je vodila v Ljubljano na daljnje študije in službo. Tu je prišel v stik z ljubljanskimi gasilci in že 1. 4. 1928 postal član Gasilskega društva Ljubljana — mesto. V tem društvu je ostal vse do okupacije Ljubljane leta 1941, kot najbolj aktiven gasilec. Z okupacijo je njegova aktivnost vse do osvoboditve leta 1945 popolnoma prenehala. V času od leta 1928 do leta 1941 je opravljal v gasilstvu Slovenije in Jugoslavije najodgovornejše gasilske dolžnosti, za kar je prejel mnoga domača in tuja odlikovanja. Kot takratni tajnik slovenskih gasilcev se je udeležil gasilskih kongresov v Parizu, Pragi in drugod.

Po osvoboditvi naše dežele, v kateri so okupatorji uničili ne samo našo deželo in njen gospodarski potencial, temveč so uničili vso opremo gasilskih društev, da bi bila tudi ta organizacija onesposobljena, je naš slavljence takoj prijel za delo v armadi svobodnih delovnih ljudi, ki je hotela čimprej obnoviti uničeno in kreniti po novi poti k novim dosežkom in uspehom.

Potreba ga pripelje leta 1949 v Železarno Štore, kjer prevzame odgovorno delo v takratni pisarni tehničnega vodstva Železarne Štore. V gasilsko društvo Železarne Štore se vključi 1. junija 1949 in že 11. junija postane predsednik Gasilskega društva Železarne Štore in s tem postane z odločbo referent za gasilstvo v železarni Štore. Pod vodstvom našega Mežeka se je ta referat kmalu spremenil v oddelek za

varstvo pri delu, saj je tov. Mežek vedno in povsod poudarjal, da sta gasilstvo in varnost pri delu neločljiva, kar je dokazalo njegovo vodenje oddelka za varnost pri delu v Železarni Štore vse do njegove upokojitve leta 1963.

V gasilskem društvu Štore je bil vrsto let predsednik društva, dokler ga ni občni zbor gasilskega društva 30. januarja 1954 izvolil zaradi njegovih zaslug za častnega člana društva. Kot častni član društva je leta 1960 ponovno prevzel predsedniško mesto v društvu in ostal na tej dolžnosti do leta 1963, ko je dobro vpeljana delo društva zaradi upokojitve in oddaljenosti stanovanja dal v roke mlademu dipl. stroj. inž. Slavku Plevniku. Gasilsko društvo in njegovo vodstvo se je našemu dragemu slavljencu zahvalilo za ves njegov trud in vloženo delo v gasilstvu in varnosti pri delu v tovarni s tem, da ga je imenovalo za prvega in edinega častnega predsednika gasilskega društva. To najvišje priznanje je le del oddolžitve za vse, kar je tov. Mežek storil v društvu, da je dosegel tak strokovni nivo in ugled, ki ga danes uživa. Še bi se dalo povedati o tov. Mežeku in nikoli ne bi bilo vse povedano, zato samo še to, da sledi delu vseh slovenskih gasilcev, še posebno pa štorskih in da je vedno vesel uspehov. Njegovo zadnje delo je skrbno napisana kronika gasilstva v Štorah za 25-letnico ustanovitve društva v Železarni.

Gasilska in državna odlikovanja, ki jih je naš Francelj dobil, so le skromno priznanje gasilstva in družbe za vse opravljeno delo za dobro sočloveka in ljudstva.

Pred dnevi, ko smo mu čestitali za njegov jubilej in ko mu je predsednik društva izročal v spomin knjigo »Druga svetovna vojna«, je bil vesel kot morda še nikoli.

Dragi Francelj! Vsi, ki čitamo ta sestavek, ti k tvojemu jubileju iskreno čestitamo in želimo, da bi še bil zdrav in čil med gasilci in železarji, za katerih varno delo si dolga leta vestno in strokovno skrbel.

Mackošek Anton

Obratni aktivni, da ali ne?

Vodstvo mladine želi, da bi zaradi vedno slabšega kontakta z mladino iz obratov zopet uvedli včasih že obstoječe obratne mladinske aktivne, sicer to ne bi bili pravi obratni aktivni, kot so bili nekdanj, ampak si vodstvo mladine prizadeva, da bi ustanovili aktivne po sklopih. V takem aktivu bi bili po dva ali trije mladinci iz vsakega obrata, predsednik aktivna pa naj bi bil tudi član predsedstva mladine, tako bi bil vzpostavljen neposreden stik med aktivni in predsedstvom mladine.

Koncem avgusta oziroma v začetku septembra se bodo vršile priprave za ustanovitev aktivov mladine po sklopih. Predsedstvo mladine bo v ta namen sklicalo sestanke mladine v obratih, kjer bi se pogovorili o delu mladinskega aktivna ter zbirali predloge za člane aktivov po sklopih.

Predsedstvo mladine pričakuje sodelovanje mladincev in mladink v obratih, ker le tako bo možno izvesti zamisel, ki so si jo zadali.



V Gasilskem društvu Železarne Štore so zelo aktivni tudi starejši člani, saj sodelujejo v vseh akcijah. Na tekmovanju gasilskih veteranov ob 100-letnici Gasilskega društva Laško pa so dosegli za tehnično izvedbo programa I. mesto z upoštevanjem let starosti pa III. mesto.

Namen in uporaba ročnih gasilnih aparatov

Statistični podatki zadnjih let nam povedo, da se je število požarov v industriji sicer ustavilo, da pa so požarne škode iz leta v leto večje. Velik del teh požarov bi lahko pogasili ali vsaj omejili že delavci sami pred prihodom gasilcev, če bi imeli v neposredni bližini dovolj ustreznih gasilnih aparatov in če bi jih znali tudi pravilno in dovolj hitro uporabiti. Z ročnimi gasilnimi aparati gasimo predvsem manjše, začetne požare. Gasilno sredstvo iz posameznega aparata dobimo na osnovi kemičnega procesa.

Pri nas so tipizirani naslednji ročni gasilni aparati:

1. Aparat za gašenje z vodo — VH — T — 14.
2. Aparat za gašenje s peno — PH — T — 15.
3. Aparat za gašenje s prahom — ST — 16.
4. Aparat za gašenje s snegom — CO₂ — T — 17.

Torej 4 vrste aparatov, v katerih so 4 različna gasilna sredstva. To poudarjam zaradi tega, ker so številni ljudje v tovarni na teste in vprašanja odgovarjali oziroma imenovali vse aparate — aparat na peno. Dejansko gre tu za veliko razliko, tako za vrsto gasilnega sredstva, za način aktiviranja in za sam namen gašenja. To je treba vedeti predvsem zaradi različnih gorljivih snovi, katere lahko gasimo le z določenim gasilnim sredstvom. Tako npr. lahko gasimo z vodo samo navadne snovi kot so: les, premog, papir itd., ne moremo oziroma ne smemo pa z vodo gasiti vnetljivih tekočin, električnih naprav in snovi, ki bi v dotiku z vodo razvijale vnetljive hlape. Na drugi strani pa ne moremo s prahom in s CO₂ gasiti lesa in ostalih trdnih snovi, lahko pa gasimo vnetljive tekočine, električne naprave in druge kemične snovi. Več o tem pri opisu posameznega aparata.

APARATI ZA GAŠENJE Z VODO

S tem aparatom lahko gasimo vse vrste požarov zaren lahko vnetljivih tekočin, električnih naprav, ki so pod napetostjo in snovi, ki z vodo razpadejo ter razvijajo gorljive in strupene pline.

Aparat ima obliko valja z izbočenim dnom. Aparat lahko stoji ali pa je obešen na steni, najbolje v bližini vrat. Do aparata mora biti prost dostop. Za polnjenje aparata se uporablja originalni zavitek polnila z oznako VH — T — 14, ki je sestavljen iz zavitka sode bikarbone in steklene ampule z žvepleno kislino.



1. Aparat vzamemo v roke



2. ...pomešamo, obrnemo in udarimo z udarno iglo ob trd predmet



3. ...curek usmerimo na mesto požara, pri tem pa držimo aparat obrnjen z glavo navzdol

UPORABA

Aparat moramo pred uporabo dva- do trikrat obrniti, da se vsebina polnitve premeša. Nato moramo udariti z udarno iglo — vretenom — ob zid ali drug trd predmet, zaradi česar se steklena ampula z žvepleno kislino razbije in pomeša z rastopino sode bikarbone. Pri reakciji, ki se takrat razvije, nastane v aparatu plin, ki pritiska na vodo. Aparat moramo pri uporabi držati tako, da je obrnjen narobe, to je tako, da je ustnik spodaj. Aparat deluje običajno pri pritisku 5 do 6 atm. Dolžina curka je 10 do 12 m. Če je zamašen ustnik, se pri pritisku 7 atm vklopi varnostni ventil.

Turnirji v počastitev »Dneva vstaje« in občinskega praznika Celja

»CETIS« ZMAGOVALEC V CELJU

V organizaciji kegljaške sekcije Libele iz Celja, se je odvijal na kegljišču Ingrada dne 9. 7. tradicionalni turnir v borbenih igrah 10×6×3 mete v počastitev »Dneva vstaje« in Občinskega praznika Celja, na katerem je sodelovalo 8 ekip. Rezultati so naslednji: CETIS 728, AERO 721, ŠTORE 719 kegljev itd. Prve tri imenovane ekipe so prejele pokale v trajno last.

»INGRAD« ZMAGOVALEC V ŠTORAH

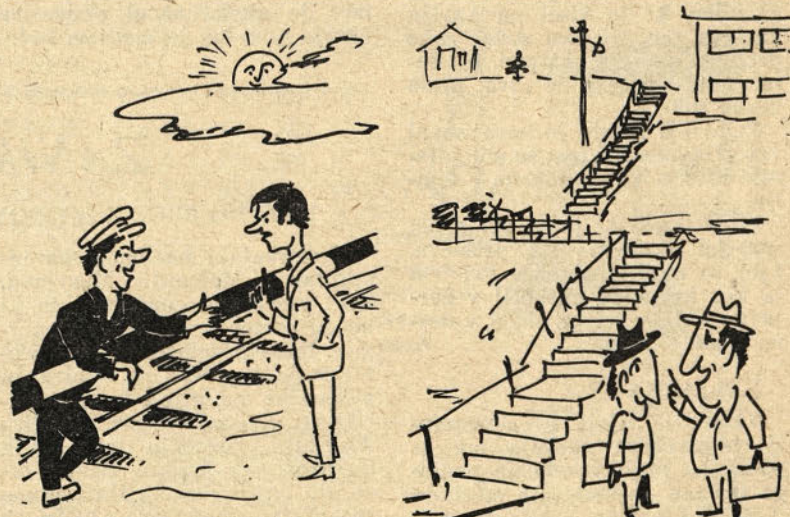
Komisija za športno rekreacijo pri TO Sindikata Železarne Štore je organizirala turnir za pokal Livarja v borbenih igrah

V okviru priprav za republiško tekmovanje gasilcev metalurške in kovinske panoge, ki bo 20. septembra t. l. v Štorah, se je tekmovalna ekipa našega društva na povabilo avstrijskih gasilcev udeležila deželnega tekmovanja v Bruck an der Murr in osvojila bronasto medaljo. Na tem tekmovanju, ki je trajalo 2 dni, je sodelovalo vsega 563 tekmovalnih ekip, od tega 33 iz Jugoslavije. Naši gasilci so poleg pridobitve bogatih izkušenj za tekmovanje navezali tudi zelo dobre prijateljske odnose z gasilci iz Brucka, Leobna in Kapfenberga ter pričakujemo njihov obisk tudi na naši proslavi.

6×6×3 mete. Turnir je bil prirejen v počastitev »Dneva vstaje« in Občinskega praznika Celja, ki se je odvijal v dneh od 17. 7. do 19. 7. na kegljišču v Štorah. Sodelovalo je 17 ekip. Rezultati so naslednji: INGRAD 524, ŽALEC 514, OBNOVA 483, IZLETNIK 462, ŠTORE moški 453, SAVINJA ŠEMPETER 450, JU-TEKS ŽALEC 438, ŠTORE ženske 434, FERALIT ŽALEC 433, INVALID CELJE 432, LIBELA CELJE 431, SAVINJA CELJE 418, PTT CELJE 418, CETIS 398, ZLATARNA 370, TOPER 369 in LJUBECNA 338 kegljev.

Prvoplasirana ekipa je dobila pokal Livarja v trajno last, drugo in tretje uvrščena pa plakete.

M. KAVKA



V Štorah na postaji: »Kaj se razburjaš, da sem prehitro spustil zapornice, saj je vlak že odpeljal iz Laškega.«

Poberimo od vsakega, ki gre po teh stopnicah v komercialo dinar, pa jih bomo kmalu popravili

NEZGODE PRI DELU

V mesecu juliju 1970 je bilo po obratih in oddelkih naslednje število nezgod pri delu:

Elektroplavž — 4, Jeklarna — 3, Valjarna — 4, Livarna valjev — 5, Livarna sive litine — 4, Šamotarna — 2, Obdelovalnica valjev — 1, Mehanična delavnica — 2, Promet — 4, Skupaj — 29.

Brez nezgode pri delu so bili naslednji obrati oziroma oddelki: Modelna mizarna, Ekspedit, OTK, Energetski obrat, Elektroobrat, Razvojni oddelek, Komunalni oddelek, ostale službe.

Na poti na delo je bilo prijavljenih 6 nezgod in sicer: 2 iz valjarne, po 1 iz livarne sive litine, šamotarne, energetskega obrata in ostalih služb.

PRI DELU SO SE POŠKODOVALI

ELEKTROPLAVŽ:

PETKOVIČ Pavel. Ob popravilu v elektroplavžu pri dvignjenem oboku so delavci vstopali v peč po posebnem prehodu. Imenovani je šel v peč izven tega prehoda ter pri tem stopil ter se z noge pogreznil v žareč prah. Pri tem je dobil težje opekline na obeh nogah.

ANTLEJ Emil je na drobilcu drobil ostružke. Pri tem mu je drobci ostruška priletel v desno oko.

TKAVC Albin je med obratovanjem čistil transprotni trak ter pri tem dobil roko med pogonski valj in trak. Poškodovan si je za pestje desne roke.

ZERAK Ivan. Pri razlivanju tekočega železa je curek zadel na rob korita ter se pri tem razpršil tako, da je železo brizgnilo imenovanemu za vrat ter ga je opeklo po prsih.

JEKLARNA:

FIRANT Stanko je uravnaval grabilec, ki je visel na kavlju žerjave pri tem držal roke preblizu zgornje sklopke, pri čemer mu je stisnilo dva prsta desne roke.

ZOLGER Franc je naravnaval vroče ingote. Pri tem so mu zdrsnile klešče ter ga udarile v dimlje.

ESIŠ Ludvik je z žerjavom razbijal korenine na prostoru, kjer se razbija žlindra. Pri tem je kos korenine odskočil v žerjavno kabino ter ga zadel v desno stran obraza.

VALJARNA:

VERDNIK Alojz. Pri demontaži valjarskega ogrodja mu je padla na nogo varovalna podloga ter mu poškodovala mezinico.

HOHLER Jože je z žerjavom nakladal valjane palice na vagon. Ko je žerjavovodja breme prehitro dvignil, je imenovani iz-

gubil ravnotežje ter pri tem zamahnil z roko ter udaril po valjanih palicah. Urezal se je pod laktom desne roke.

IRGOLIC Adolf. Dvigalec z nasprotni strani valjarskega ogrodja je prehitro vtaknil valjano palco, ki je izšla krivo, zadela imenovanega po golenu desne noge ter ga opekla.

SALAMON Anton je vlačil gredice od grobe proge k škarjam. Zaradi pretiranega napora si je poškodoval kolk.

LIVARNA VALJEV:

DUSAN Dragosav je zakladal kupolno peč. Pri potiskanju vozička je zadel ob drug voziček, pri čemer se je kos zlomnine zvalil imenovanemu na roko ter mu poškodoval dlan.

GRACNER Karl je med obratovanjem čistil tekoči trak. Pri tem mu je potegnilo roko med pogonski valj in trak. Poškodovano ima dlan desne roke.

MILICEVIČ Ivan je potiskal voziček na katerem so bili naloženi jedrovniki za kokile. Z jedrovnikom je zadel ob grodelj, ki mu je padel na roko ter mu poškodoval palec.

KOROSEK Ivan je s sodelavcem čistil kokile. Ko je sodelavec zamahnil s kladivom, da bi odsekala nalivke, se je snelo kladivo ter priletelo imenovanemu v stegno leve noge ter ga poškodovalo.

FAJDIGA Ivan je polagal železne plošče na tla, pri čemer je ena plošča zdrsnila ter ga udarila na palec desne roke.

LIVARNA SIVE LITINE:

ŠKOBERNE Alojz je brusil z ročnim brusilnim strojem, pri čemer mu je priletel tujek v desno oko.

ŽNIDAR Ivan je vozil vsipni voz vzvratno k bunkerju, pri čemer je gledal skozi okno. Na ograjo podesna je medtem sode-

lavec, ki je čistil podest pred bunkerji, postavil pločevino, katere rob je štrlel preko ograje, v katerega je zadel imenovani z glavo.

ARZENŠEK Vlado je z ročnim brusilnim strojem brusil ulitke, pri čemer mu je priletel tujek v desno oko.

ŽAGAR Mirko je prekladal kalupne okvirje, pri čemer je en kalupni okvir zdrsnil ter mu stisnil prstanec desne roke.

FIDLER Marjan je čistil žig za cevi pri čemer ga je preveč dvignil iz matrice. Ko mu je žig zdrsnil nazaj, ga je stisnil za tretji in četrti prst desne roke.

HROVAT Ivan je na skobelnem stroju skobljal bukovne deske. Zaradi grče mu je deska zdrsnila ter je pri tem zadel z roko ob nož ter se urezal na drugi, tretji in četrti prst desne roke.

OBDELOVALNICA VALJEV:

METLIČAR Rudi si je po končanem delu umival roke s peskom in sodo, pri čemer mu je drobci peska oziroma sode priletel v levo oko.

MEHANIČNA DELAVNICA:

PIRMAN Marko je nesel jeklenko kisika. Pri tem je stopil na opeko, ki se je obrnila ter si pri tem zvil desno nogo v gležnju.

STARLEKAR Bojan je obračal kotno železo, pri čemer ga je stisnilo za prstanec desne roke.

PROMET:

ZLENDER Nikola je pri kurjenju lokomotive na mesto ventila za brizganje pepelnika odprl ventil za brizganje lokomotivske kuhinje. Pri tem ga je vrela voda opekla po desni strani trebuha.

STANCER Franc je premikal na ozkotirni progi. Pri obračanju kretnice mu je na mokrih tleh spodrsnilo tako, da je padel preko tira. Prazen prekucnik mu je pri tem peljal preko stopala desne noge.

MALGAJ Ivan je stal med vrati v kurilnici ter ni videl stroja, katerega je strojevodja premaknil brez signala v kurilnico. Pri tem je imenovanega stisnilo za ramena in kolk.

ZAFRAN Jože je montiral bat v parni valj. Pri tem ga je drugi batni obroček zgrabil za konico desnega kazalca.

Služba varstva pri delu

Delovno dolžnost so prekršili

Komisija za varstvo delovnih dolžnosti pri delavskem svetu podjetja se je v mesecu juliju sestala enkrat in obravnavala 12 primerov kršitev delovnih dolžnosti. V 2 primerih je izrekla najblažji ukrep — opomin, v 7 primerih je izrekla javni opomin, v 3 primerih pa zadnji javni opomin.

Z zadnjim javnim opominom:

1. FIDLER MARJAN, šamotarna — 15. 4. 1970 neopravičeno

izostal in 16. 4. ter 15. 5. 1970 pijančeval ter razgrajal med delovnim časom — zadnji javni opomin.

2. FIRNAT FRANC, jeklarna — 23. 4. in 18. 5. 1970 neopravičeno izostal — zadnji javni opomin.

3. VIZJAK JOŽE, jeklarna — 22. 5. 1970 ponovno neopravičeno izostal — zadnji javni opomin.

Z javnim opominom:

4. ANTLEJ ALOJZ, šamotarna — 16. 4. in 15. 5. 1970 pijančeval med delovnim časom — javni opomin.

5. ROT STANKO, promet — 25. 4. 1970 se je neprimerno obnašal proti sodelavcu — javni opomin.

6. ANTLEJ HINKO, valjarna — 18. 5. 1970 neopravičeno izostal — javni opomin.

7. HROVAT STANE, valjarna — 29. 5. 1970 fizično obračunal s sodelavcem — javni opomin.

8. GABER AUGUST in KRIŽNIK JOŽE, promet — 28. 5. 1970 malomarno opravljala svoje delo — javni opomin.

9. DROBNE STANKO, promet — 25. 5. 1970 neopravičeno izostal — javni opomin.

10. OHNJEK IVAN, valjarna — 3. 6. 1970 neopravičeno izostal — javni opomin.

Iz pisarne pravne službe

ZANIMIVOST

UMETNO SRCE Z IZVIROM ENERGIJE V ORGANIZMU

Strokovnjaki nacionalnega inštituta v Metnesdi, Meryland, ZDA preiskujejo umetno srce, ki mu ni potreben zunanji vir energije. Princip delovanja tega prototipa je zasnovan na dobivanju električne energije s katalizo kisika in glukoze v krvi. Katalizo dosežejo s pomočjo dveh malih elektrod, vgrajenih v umetno srce. Po izjavi Lowela Harmisona, pomočnika direktorja službe za preiskave umetnega srca v Met-

hesdi so eksperimenti, izvršeni v laboratorijih omogočili, da se proizvede samo pet miliamperov električne energije po cm² elektrode. Potrebno pa bo dobiti dvakrat več energije, da bi lahko skonstruirali prototip umetnega srca, napajan z energijo iz organizma, katerega pa bi najprej preizkusili na živalih. To pa bo uspelo šele čez kaki dve do tri leta.

R. U.

Tekmovanje ribičev

Odbor za rekreacijo pri sindikalni organizaciji Železarne Štore je bil organizator troboja ribičev slovenskih železarn. Tekmovanje se je vršilo v soboto, dne 1. avgusta 1970, s pričetkom ob 10. uri na Voglajni.

Kljub temu je bilo zanimivo in dobra volja se je kmalu vrnila ob partizanskem golažu in domači kapljici.

Ob zaključku so prejeli najboljši posamezniki praktična darila, najboljša ekipa pa lep pokal v trajno last.

Vsi tekmovalci in organizatorji so ob zaključku izrazili željo, da bo tovrstno tekmovanje postalo tradicionalno.

Rezultati: Vicerar Pavel, Jesenice, 766 točk; Plank Ivan, Štore, 745 točk; Korinšek Evgen, Ravne, 677 točk; Centrih Jože, Štore, 515 točk; Centrih Ivan,



Peterica najboljših

Ob Voglajni se je zbralo 34 tekmovalcev. Tekmovanje je bilo ekipno in posamezno. Za vsako ekipo je nastopilo po 9 tekmovalcev, vsi ostali pa so tekmovali v konkurenci posameznikov. Organizatorju in tekmovalcem je bilo naklonjeno lepo sončno vreme in je zato organizacija tekmovanja v celoti uspela. Ob pričetku tekmovanja je bilo opaziti dobro razpoloženje vseh tekmovalcev, ker je vsak upal na najboljši rezultat. Ko je sirena dala znak za zaključek tekmovanja, so se tekmovalci javili pred sodniško komisijo in tu je bilo opaziti precejšnjo zaskrbljenost vseh tekmovalcev, ker lov ni bil dokaj uspešen in bilo je tudi takšnih, ki so prišli pred tekmovalno komisijo samo z ribiško palico, ribe pa so pustili plavati v vodi.



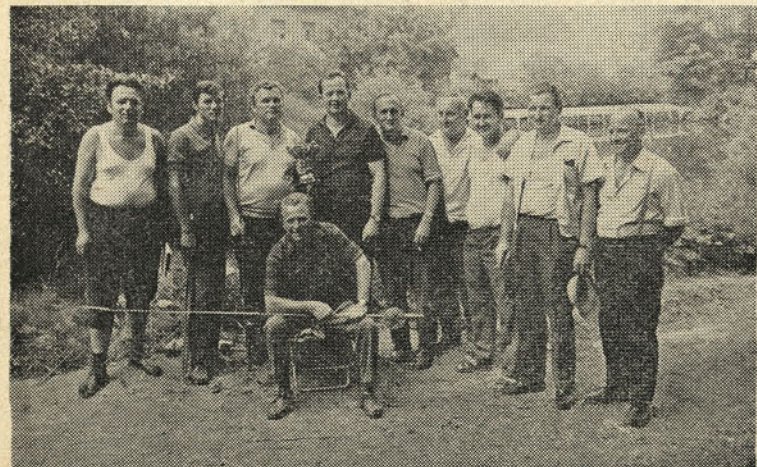
Dovšek Franc iz ŽŠ ni zaupal, kam je skrnil ribe

Štore, 514 točk; Florjanc Vinko, Štore, 465 točk; Centrih Milan, Štore, 400 točk; Kojnik Ludvik, Ravne, 265 točk; Poternes Ivan, Ravne, 230 točk; Jurgec Anton, Ravne, 145 točk.

Nastopilo je 34 tekmovalcev.

Ekipno: 1. mesto Železarna Štore 2.244 točk, 2. mesto Železarna Ravne 1.352 točk, 3. mesto Železarna Jesenice 832 točk.

T.V.



Zmagovalna ekipa Železarne Štore; v sredini kapetan ekipe Ivan Plank s pokalom

ŠPORT IN REKREACIJA

Kljub vročim poletnim dnevom kegljači ne mirujejo

Čeprav ni sezona kegljanja oziroma tekmovanja, v poletnih dneh naši kegljači ne mirujejo. Vodstvo sekcije si je zadalo nalogo, da tudi v teh mesecih organizira prijateljska srečanja v disciplinah na 200 in 150 metrov ter v borbenih igrah. S tem želi doseči, da mlajši tekmovalci dobijo čim več izkušenj in tekmovalne rutine tako, da bodo dovolj sposobni braniti barve svojega kluba v jesenskem delu tekmovanja.

Tako je prišlo do zanimivega dvoboja med ekipama KK Žalec in Partizan Kovinarjem iz Štor, v disciplinah na 200 in 150 metrov ter v borbenih igrah $10 \times 6 \times 3$ mete. Srečanja so se vršila na kegljiščih »Hmeljarja« v Žalcu in v Štorah.

Žalec: Žalec : Štore — 6.386 : 6.252 kegljev.

Prvo srečanje se je vršilo dne 15. 7. na kegljišču v Žalcu v disciplini 8×200 metrov. Zmaga je pripadla domačinom, ki so premagali goste z rezultatom 6.386 :

6.252 kegljev. Najboljša pri domačih sta bila Oblak 855 in Marovt 848 kegljev. Pri gostih pa Kavka 853 in Faktor 803 keglje.

Žalec: Štore : Žalec — 799 : 755 kegljev, Štore, st. : Žalec, st. 669 : 668 kegljev.

Drugo srečanje se je vršilo 17. 7. prav tako v Žalcu in to v borbenih partijah $10 \times 6 \times 3$ mete. V tem srečanju so zmagali gostje z rezultatom 799 : 755 kegljev. Prav tako so zmagali tudi starejši člani, ki so svoje sovratnike premagali z rezultatom 669 : 668 kegljev.

Štore: Štore : Žalec — 5.538 : 5.389 kegljev.

Tretje srečanje se je vršilo v Štorah, dne 21. 7. in to v disciplini 9×150 metrov. Tudi v tej disciplini je zmagala ekipa Žalca z rezultatom 5.538 : 5.389 kegljev. Najboljši pri gostujoči ekipi so bili Kačič 634, Pinter 613 in Markovič 612 kegljev. Pri domači ekipi pa so dosegli najboljše rezultate Rukavina 629, Kavka 625, Sivka 618 kegljev. M. KAVKA

KOŠARKA

Zaključen spomladanski del tekmovanja

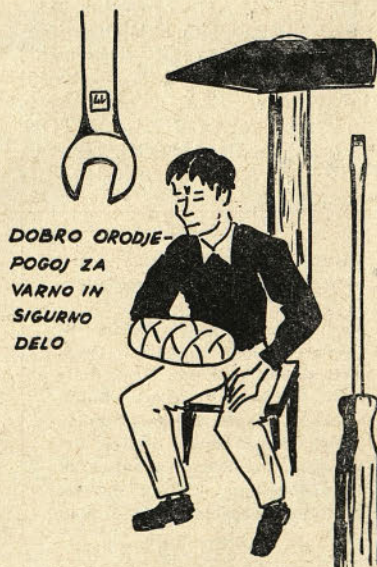
Na novo ustanovljena košarkaška sekcija, katero zelo uspešno vodi predsednik tov. Anton FRANULIČ st., je v spomladanskem delu tekmovanja dosegla zelo dobre rezultate. Kljub temu, da ekipa ni imela svojega trenerja in so se treningi vršili zgolj po lastni zamisli kapetana ekipe tov. Antona FRANULIČA ml., je opravičila zaupanje Upravnega odbora Partizana Kovinarja, ki je želel, da ta športna panoga ponovno oživi. Končna lestvica spomladanskega dela tekmovanja je naslednja:

rezultate in se obdržijo v samem vrhu razpredelnice. Treningi so v polnem teku pod vodstvom tov. Franuliča ml. in tov. Stante Rudija, ki sta bila na trenerskem tečaju v Portorožu. Upamo, da bo do začetka jesenskega dela tekmovanja, ki se prične že 30. avgusta, ekipa pripravljena za štart. Zato jim želimo v tem delu tekmovanja čim več uspehov in športne sreče.

M. K.

TORPEDO					
(Šoštanj)	8	7	1	615 : 423	14
VITANJE	8	6	2	433 : 305	12
ŠTORE	8	5	3	508 : 390	10
PREBOLD	8	5	3	481 : 467	10
OLD BOYS					
(Konjice)	8	3	5	465 : 502	6
ŽALEC B	8	3	5	444 : 531	6
ŠSD					
PREBOLD	8	2	6	469 : 644	4
SENTJUR	8	1	7	445 : 596	2

Plasman v sam vrh razpredelnice je velik uspeh mladih košarkašev, ki tekmujejo v ligi z moštv, ki imajo večjo tekmovalno rutino. Želja vseh pa je, da v jesenskem delu tekmovanja dosežejo enake oziroma boljše



KADROVSKE VESTI

V mesecu juliju so bile naslednje kadrovske spremembe v naši delovni skupnosti

Iz JLA so se vrnili:

ŠELIGA KARL, elektromehaničnik iz elektroobrata, MLINARIČ JAKOB, delavec iz valjarne, LOGAR VIKTOR, dipl. metal. inž., energetski obrat, KOKOL ALOJZ, strojni ključavničar, mehanična delavnica, PAJK MARJAN, delavec, valjarna, GUČEK JANEZ, delavec, livarna sive litine, ANTLEJ FRANC, delavec, livarna sive litine, LUGARIČ JOŽE, delavec, livarna sive litine, ŽKORNIK VLADISLAV, strojni ključ., mehanična delavnica, CEN TRIH SREČKO, delavec, valjarna, GOBEC FRANC, rezkalec, mehanična delavnica, OCVIRK LEOPOLD, strojni ključavničar, valjarna, PETRUŠIČ SREČKO, strojni ključavničar, mehanična, ŽUPANEC IVAN, delavec, valjarna, PENIČ DANIEL, delavec, valjarna, POTOČNIK JANKO, delavec, valjarna.

Novi člani delovne skupnosti

PLANKO FRANC, KONŠEK ANTON, delavca, sta bila sprejeta na elektroplavž; v livarno valjev: TESIČ RAJKO, JAZBEC IVAN, REBERSAK ALOJZ, TODOROVIC MILOŠ, VUZEM ALOJZ — vsi delavci; v livarni sive litine: KOLAR FRANC — delavec; v stanovanjski enoti: Kladnik Rudolf, Tomplak Martin — delavca. V elektroobratu so se zaposlili naslednji: MUNCIC IVAN in NOVAK ANTON obratna električarja, RENČELJ MIROSLAV, GORJUP KARL, KOČAR BOGDAN — elektromehaničnik. V mehanični delavnici: ROMIH FRANC, KLINAR BOŽIDAR, OBREZ JOŽE, ARTIČEK RAFAEL, KOSTANJŠEK ALFONZ, MAČEK IVAN, GABRIČ MARJAN, FELICIJAN MIRAN, vsi ključavničarji, JEZOVSKEK SLAVKO — orodjar, MIHEVC MILAN — orodjar, ANDERLIČ SREČKO, ključavničar, PODLOGAR ALOJZ, ključavničar, JAKOLIČ EMIL, strojni ključavničar, SLEJKO STANISLAV, strugar, CVIKL ANTON, delavec, POŽIN ANTON, strugar, MATZELE ALOJZ, rezkalec, LI-

POVŠEK IVAN, vodovodni inštalater. V energetskega obratu: KRIŽAN MARTIN, kurjač, KROFLIČ JANEZ, delavec. V valjarni: ŠOBA GABRIEL, delavec, KLINAR IVAN, delavec, SALOBIR HINKO, delavec, NEZIRI TAHIR, delavec, VOLF VINCENC, delavec, KRISTAN STANKO, delavec, PLANKO KARL, delavec, HAJNŠEK LEOPOLD, delavec, ČREŠNAR SILVO, delavec, BELEJ ANTON, delavec. ARH ANTON, metalurški tehnik — pripravnik, PRESKER HENRIK, socialni delavec, pripravnik. V obdelovalnici valjev: VREČAR IVAN, strugar, GRULOVIC MILAN, strugar, IBRAHIMOVIC RAMIZ, strugar, DENIČ ARANDELO, strugar, GRČAR EMILJA, ekonomski tehnik, pripravnik, KOREZ JOŽE, delavec na prometu, IVIČ ILE, delavec,

JOŠT DRAGO, delavec — zaposlena v šamotarni, KAMPUŠEK VINKO, delavec v nadzorni službi, VODIŠEK STANKO, delavec, jeklarna, ŠKVORC FRANJO, KOS JOŽE, AJDINOVIČ DEMAL — delavci v jeklarni. ŽELEZNIK MARTINA, uslužbenka v finančnem sektorju, HRIBERNIK FRANC, delavec na ekspeditu, ŽAGAR ANA, delavka v rekreacijskem oddelku, VNUČEC FRANJO, delavec na ekspeditu, STRAŠEK ALOJZ, delavec na elektroplavžu.

Samovoljno so prekinili delovno razmerje

VODUŠEK STANISLAV, delavec iz livarne valjev, REBERSAK MARJAN, strojni ključavničar, mehanična delavnica, GUNZEK MILAN, žerjavovodja, livarna valjev, DRAGOSLAV DUŠAN, delavec iz livarne valjev, ZA-

GAJŠEK IVAN, delavec iz livarne valjev, FELDIN ALOJZIJA, delavka v komunalnem oddelku, UDOVIČ IVAN, delavec iz livarne valjev, PILKO DANIEL, delavec iz livarne sive litine.

Po lastni želji je odšel iz podjetja

KRAJŠEK ZDRAVKO, obratni električar iz elektroobrata.

Narščaj v družini so dobili:

PLAHUTA JOŽE iz jeklarne, ŽEKAR VALENTIN iz ekspedita, DROBNE HENRIK iz prometa, BOGDANOVIČ GRETA iz priprave proizvodnje in BOGDANOVIČ VLADO iz livarne valjev. Čestitamo!

Na novo življenjsko pot je stopil:

KAPL STANKO iz jeklarne. Na novi življenjski poti mu želimo obilo družinske sreče.

FRANC

STIPLOVŠEK

V valjarni je delal kot vlačilec od škarij do peči, kot posluževalec peči in nazadnje kot pečar II in I od 2. aprila 1962. Na delo se je vozil z vlakom iz Šmarja, stanoval je z ženo in dvema otrokoma v Škofiji pri Šmarju. V podjetju se je zaposlil kot transportni delavec pri odpravi (ekspeditu) v maju 1958. leta. Mlad je še bil, krepak, toda že je vedel, kaj se pravi vzdrževati družino pod težkimi pogoji. Trdo delo v tovarni, prevažanje z vlakom na menjajoče šihte, skrbi tu, skrbi tam; doraščajoča otroka, vedno višji življenjski in ostali stroški, vse to je zadajalo tudi temu členu našega kolektiva hude skrbi. Toda takih skrbi ni imel samo on, take skrbi tarajo tisoče naših delavcev. Vaje-ri so trdo delati, vajeni na prevažanje in še druge številne težave. In vedno se vračajo na delo, vključeni v naš razvoj, naš napredek, naše tegobe in naša skupna prizadevanja za izboljšanje razmer. Franc Stiplovšek pa se nekega julijskega dne ni pojavil na delovnem mestu. Nihče ni pomislil na kaj hudega, dokler ni prispela vest, da je mladi delavec umrl in tako za vedno zapustil naše vrste.



FRANC FRIDL

Na Vrheh nad Teharji je umrl 15. avgusta t. l. Franc Fridl dolgoletni valjarski mojster. Fridl je spadal v vrsto valjarjev, ki so takorekoč vsa svoja delovna leta preživeli v naši tovarni, saj je pričel delati kot valjar v našem obratu že septembra 1922. V letu 1934 je že prevzel odgovornost mojstra in potem delal kot dninski delovodja vse do upokojitve septembra 1963. V našem delovnem kolektivu je delal torej 40 let in vzgojil generacije valjarjev. Spoštovan je bil kot dober družinski oče in kot prizadeven sodelavec. Ob odhodu v zasluženi pokoj smo mu vsi želeli, da bi ga užival še dolga leta, zadovoljen, ker so otroci lepo preskrbljeni in je domek lepo urejen. Izenada pa je prispela žalostna novica, da je Franc Fridl podlegel kapi in ga je tako smrt iztrgala iz vrst sorodnikov in znancev, ki vsi soustvarjajo z užalosteno družino. Franc Fridl bo ohranjen v najlepšem spominu med vsemi, ki smo ga poznali in spoštovali.

R. U.

UPOKOJEN JE BIL

V mesecu juliju je bil upokojen tov. KALUŽA AVGUST, rojen 25. 8. 1937 v Dolu pri Hrastniku, sedaj stanuje v Storah. Najprej je začel delati v letu 1955 kot delavec v vodnogospodarskem podjetju Celje. Delal je še potem v Steklarni Hrastnik, nato v podjetju za gozdno gospodarstvo Jurkloster in potem v rudniku Trbovlje, od koder se je novembra 1969. leta preselil na delo v naše podjetje. Bil je razporejen na delo v enoto ekspedit, kjer je doživel nezgodo, pri kateri je bil poškodovan; in zaradi posledic je bil dne 28. julija letos invalidsko upokojen.

NOVA VLOGA ZLATA

Narodna banka ni več tako zainteresirana za zlato kot monetarno podlago, zato je 1. avgusta prenehal veljati zakonski predpis, da bi bilo zlato samo devizno plačilno sredstvo, odslej je uvrščeno v kategorijo blagovnih kontingentov. To pa v bančnem jeziku pomeni, da proizvajalca zlata — Bor in Trepča — nista več zavezana, da ponudita vso svojo zlato dragocenost izključno Narodni banki, ki bi jo odkupila po določeni ceni.

Letno pridobijo na svetu skupno 2.000 ton zlata, največ v Južni Afriki — 950 ton, sledi ZSSR z okrog 550 ton, Kanada s 112 ton, ZDA 52 ton, Avstralija 27 ton, Gana 26 ton, Japonska 14 ton, Filipini 13 ton, Kolumbija 11 ton, vse ostale dežele pa skupaj 78 ton, od tega Jugoslavija 2,5 do 3 tone.

ŠTORSKI ŽELEZAR. Glasilo delovnega kolektiva Železarne Store — Izhaja vsak mesec — Odgovorni urednik Stane Ocvirk — Urednik Rudolf Uršič — Uredniški odbor: dipl. ing. Janez Barborič, Friderik Jernejšek, Anton Mackošek, Rajko Markovič, Stane Ocvirk, Stane Sotler, Rudolf Uršič, dipl. ing. Niko Zakonjšek in Ivan Zmahar — Tisk CETIS grafično podjetje Celje — 1970